



# Travelite™

INSTRUCTIONS

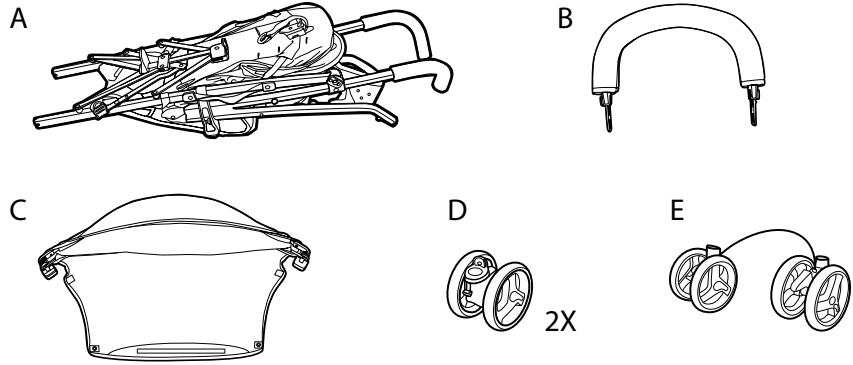


[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu) • [gracobaby.pl](http://gracobaby.pl)

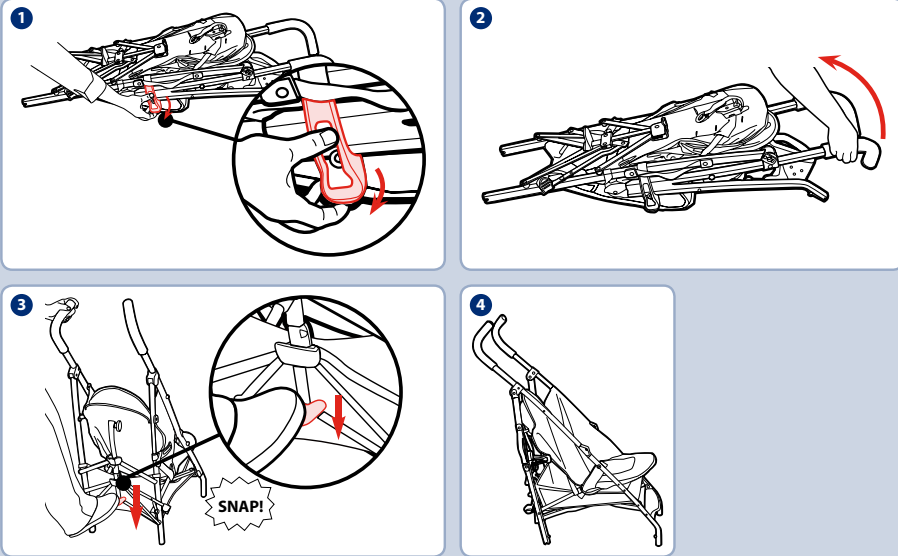
IM-000150G

**IMPORTANT -  
READ CAREFULLY AND KEEP  
FOR FUTURE REFERENCE.**

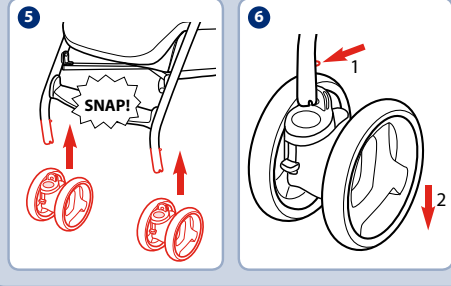
### Parts list



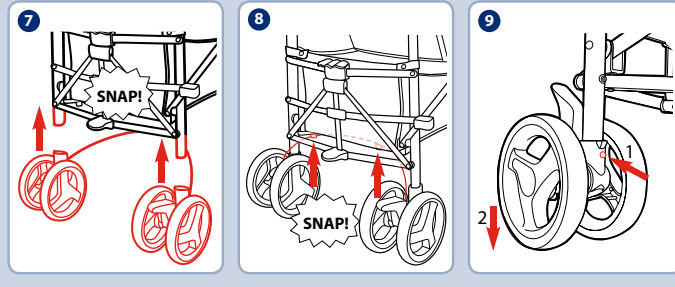
### To Open Stroller



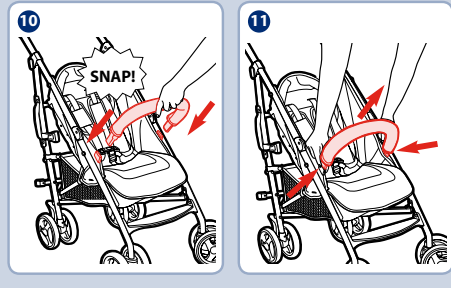
### To Attach and Remove Front Wheels



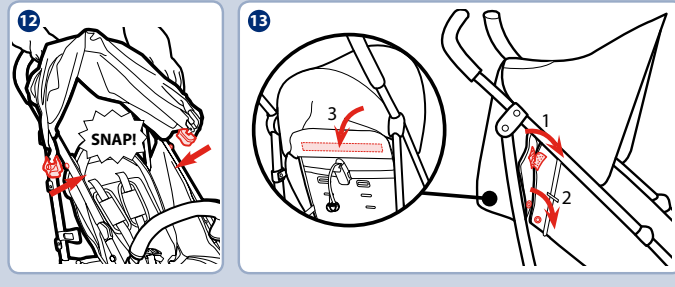
### To Attach and Remove Rear Wheels



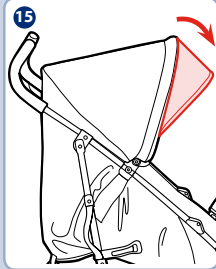
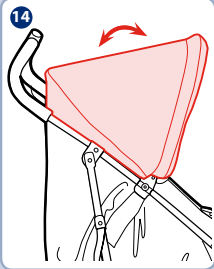
### To Attach and Remove Armbar



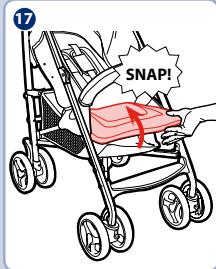
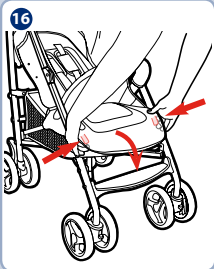
### To Set Up Canopy



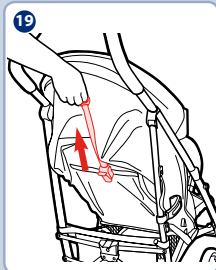
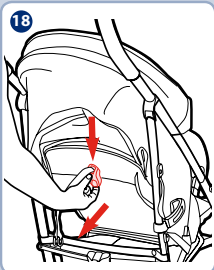
### To Use Canopy



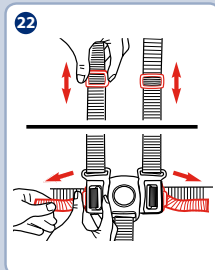
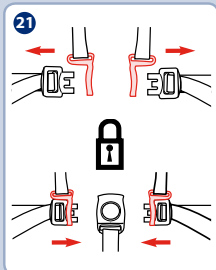
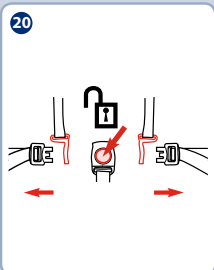
### Calf Support



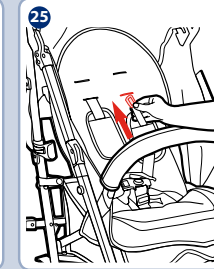
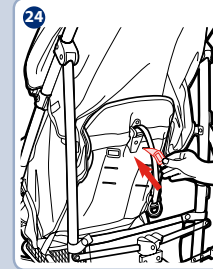
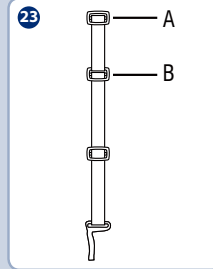
### To Recline Backrest



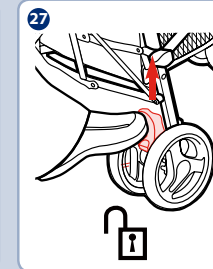
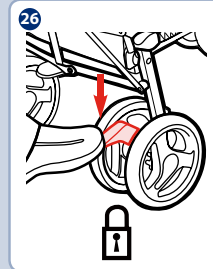
### To Secure Child - 5 Point Harness



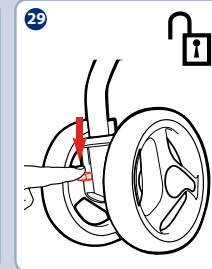
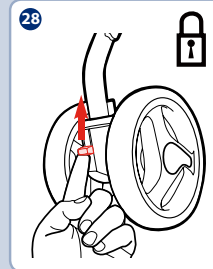
### To Adjust Shoulder Harness Position



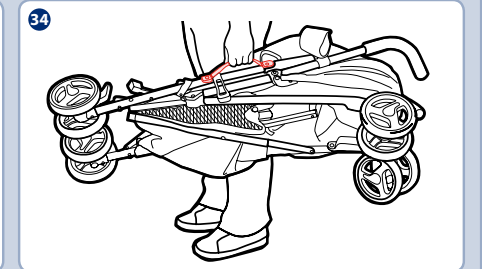
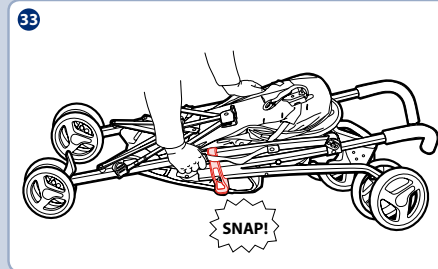
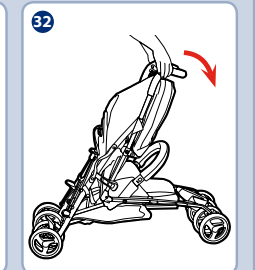
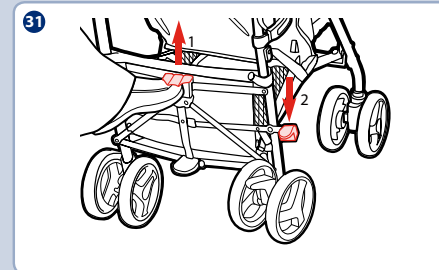
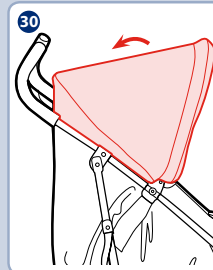
### Brake



### Swivel Wheels



### To Fold Stroller



<b>EN</b> English.....	6-8
<b>FR</b> Français.....	9-11
<b>DE</b> Deutsch.....	12-15
<b>NL</b> Nederlands.....	16-18
<b>IT</b> Italiano.....	19-21
<b>ES</b> Español.....	22-24
<b>PT</b> Português.....	25-27
<b>PL</b> Polski.....	28-31
<b>CZ</b> Český.....	32-34
<b>SK</b> Slovenčina.....	35-37
<b>HR</b> Hrvatski.....	38-40
<b>SR</b> Srpski.....	41-43
<b>SL</b> Slovenščina.....	44-46
<b>RU</b> Русский.....	47-50
<b>DA</b> Dansk.....	51-53
<b>NO</b> Norsk.....	54-56
<b>SV</b> Svenska.....	57-59
<b>FI</b> Suomi.....	60-62
<b>HU</b> Magyar.....	62-65
<b>RO</b> Română.....	66-68
<b>EL</b> Ελληνικά.....	69-72
<b>TR</b> Türkçe.....	73-75
٧٨-٧٦..... العربية <b>AR</b>	

**EN**  **WARNING**

Complies to  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

**IMPORTANT - READ CAREFULLY  
AND KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE**

**YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE  
AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW  
THESE INSTRUCTIONS.**

Use the stroller with only one child at a time. The stroller is intended for children from birth up to 15 kg.

Use of the stroller with a child weighing more than 15 kg will cause excessive wear and stress on this stroller.

Never leave the child unattended.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

Do not let the child play with this product.

Always use the restraint system.

Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

This product is not suitable for running or skating.

For new born babies always use the most reclined seat position.

The parking device shall be engaged when placing and removing the child.

This stroller requires routine inspection, maintenance, cleaning and washing by the user.

Do not use the accessories which are not approved by the manufacturer.

Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

This vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this stroller.

Do not hang shopping bags on the handle or carry shopping bags on the stroller.

Basket: Maximum load 4.5 kg.

Only use accessories e.g. bag hooks, rain cover etc. that are approved by Graco.

Be aware of the risk to open fire and other sources of strong heat.

Regularly lubricate all moving parts sparingly with a light general purpose machine oil, making sure that the oil penetrates between the components that move together in use.

Check the various safety devices and use them correctly. Strollers should be serviced after an extended period of no use.

If your stroller is used by anyone unfamiliar with it, e.g. grandparents, always show them how it works.

Do not let go of your stroller when close to roads or trains, even with the brake ON, the draught from the vehicle or train may move a free standing stroller.

When ascending or descending stairs or escalators, always remove your child and fold the stroller.

Avoid strangulation. DO NOT suspend strings from your stroller or place items with strings on your child.

To avoid tipping, always help your child in and out of stroller.

DO NOT allow child to stand on the stroller.

Avoid strangulation, do make sure your child is clear from the canopy or rain cover.

## CARE & MAINTENANCE

From time to time check your stroller for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco® replacement parts.

When using your stroller at the beach, completely clean your stroller afterwards to remove sand and salt from the wheel assemblies.

Discontinue using your stroller should it become damaged or broken.

No bleach, spirit or abrasive cleaners.

Allow to dry before storing.

Excessive exposure to the sun could cause premature fading of stroller plastic and fabric.

TO CLEAN SEAT PAD: wipe seat pad clean with damp cloth.

TO CLEAN Stroller FRAME, use only household soap or detergent and warm water.

## Parts list

- A** Stroller
- B** Armbar
- C** Canopy
- D** Front Wheel (x2)
- E** Rear Wheel

## Product Set Up

### To Open Stroller

See images 1 - 4

- Check the stroller frame is completely latched open before continuing.

### To Attach and Remove Front Wheels

See images 5 6

### To Attach and Remove Rear Wheels

See images 7 - 9

### To Attach and Remove Armbar

See images 10 11

### To Set Up Canopy

See images 12 13

## Product Use

### To Use Canopy

See images 14 15

### Calf Support

See images 16 17

### To Recline Backrest

See images 18 19

## To Secure Child - 5 Point Harness

See images 20 - 22

- To avoid serious injury from falling or sliding out, always secure your child with harness.
- Make sure the harness is adjusted properly and your child is snugly secured. The space between the child and the shoulder harness should be about the thickness of one finger.
- DO NOT cross the shoulder belts. This will cause pressure on child's neck.

## To Adjust Shoulder Harness Position

See images 23 - 25

- In order to protect your child from falling out, after your child is placed into the seat unit, check whether the shoulder and waist harnesses are at proper height and length.
- For larger child, use shoulder harness anchor A and the highest shoulder slots. For smaller child, use shoulder harness anchor B and the lowest shoulder slots.
- To adjust the position of the shoulder harness anchor, turn the anchor to be level with the side facing forward. Thread it through the shoulder harness slot from back to front. 24 Rethread it through the slot that is closest to child's shoulder height. 25

## Brake

See images 26 27

- Always apply the brake when the stroller is stopped. Push the stroller slightly to ensure the brake is engaged.

## Swivel Wheels

See images 28 29

- It is recommended to use the front swivel locks on uneven surfaces.

## To Fold Stroller

See images 30 - 34

- You can carry the stroller with ease by lifting the carry strap. 34

## FR AVERTISSEMENT

Conforme à la norme  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

**IMPORTANT. A LIRE  
ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER  
POUR CONSULTATION ULTERIEURE.**

**LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT  
POURRAIT ÊTRE COMPROMISE  
SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES  
INSTRUCTIONS.**

Utiliser la poussette avec un seul enfant à la fois. La poussette est destinée aux enfants de moins de 15 kg.

L'utilisation de la poussette avec un enfant de plus de 15 kg causera une usure et des contraintes excessives sur la poussette.

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.

Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.

Toujours utiliser le système de retenue. Vérifier que les dispositifs de fixation du siège sont correctement enclenchés avant l'utilisation.

Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.

Pour les nouveau-nés, toujours utiliser la position la plus inclinée du siège.

Le dispositif de blocage à l'arrêt doit être enclenché lorsque vous placez ou sortez l'enfant de la poussette.

Cette poussette nécessite une inspection, un entretien, un nettoyage et un lavage courant par l'utilisateur.

Les charges attachées à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés de la poussette peuvent affecter la stabilité de la poussette.

Cette poussette ne remplace pas un couffin ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans une nacelle, un couffin ou un lit approprié.

Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur doivent être utilisées.

Une surcharge, un pliage incorrect et l'utilisation d'accessoires non homologués peuvent endommager ou casser la poussette.

La charge maximale admise dans le panier est de 4,5 kg.

N'utiliser que les accessoires approuvés par Graco, tels que les crochets de sac, les housses de pluie, etc.

S'assurer que le harnais 5 points a été correctement fixé.

Soyez conscient du risque posé par un feu ou d'autres sources de chaleur intense à proximité.

Si votre poussette est utilisée par quelqu'un qui ne sait pas comment l'utiliser, par exemple les grands-parents, veuillez leur montrer comment elle fonctionne.

Vérifiez les différents dispositifs de sécurité et utilisez-les correctement. Les poussettes doivent être entretenues après des longues périodes de non utilisation.

Ne lâchez jamais la poussette lorsque vous êtes près d'une route ou de rails de train, même si le frein est serré, car le courant d'air produit par un véhicule ou un train peut entraîner la poussette. Lorsque vous montez ou descendez des escaliers ou des escalators, enlevez toujours votre enfant et pliez la poussette.

Pour éviter les étranglements. N'attachez pas de fils sur votre poussette et ne posez pas d'objets avec des fils sur votre enfant.

Pour éviter que la poussette ne bascule, aidez toujours votre enfant à entrer et sortir de la poussette.

Ne laissez pas l'enfant être debout sur la poussette.

Pour éviter un étranglement, assurez-vous que votre enfant est éloigné de la voilure et de la housse de pluie.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Vérifiez régulièrement si des vis sont desserrées, si des pièces sont usées, ou si des matériaux sont déchirés ou décousus. Remplacez ou réparez les pièces endommagées si nécessaire. Utilisez uniquement des pièces de rechange Graco®.

Après utilisation de la poussette à la plage, nettoyez-la en enlevant complètement le sable et l'eau salée du mécanisme des roues.

Arrêtez d'utiliser votre poussette si elle est endommagée ou cassée.

Si les roues grincent, utilisez une huile légère. Il est important que l'huile pénètre dans les moyeux des roues.

N'utilisez pas de l'eau de Javel, de l'alcool ou des produits nettoyants abrasifs.

Si la poussette est mouillée, ouvrez la capote et laissez sécher complètement avant de la ranger.

Une exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut décolorer ou déformer les pièces.

Pour nettoyer le tissu, essuyez-le avec un chiffon humide.

Pour nettoyer le cadre de la poussette, utilisez uniquement du savon ménager avec de l'eau chaude.

## Liste des pièces

- A** Poussette
- B** Barre de retenue
- C** Voilure
- D** Roue avant (x2)
- E** Roue arrière

## Installation du produit

### Pour ouvrir la poussette

Voir les images **1** - **4**

- Vérifiez que le cadre de la poussette est complètement verrouillé avant de continuer.

### Pour fixer et démonter les roues avant

Voir les images **5** **6**

### Pour fixer et démonter les roues arrière

Voir les images **7** - **9**

## Pour fixer et démonter la barre d'appui

Voir les images 10 11

## Pour fixer la capote

Voir les images 12 13

# Utilisation du produit

## Pour utiliser la capote

Voir les images 14 15

## Repose-jambes

Voir les images 16 17

## Pour incliner le dossier

Voir les images 18 19

## Pour sécuriser l'enfant - Harnais à 5 points

Voir les images 20 - 22

- Attachez toujours votre enfant avec un harnais pour éviter que l'enfant ne se blesse en tombant ou en glissant du siège.
- Assurez-vous que le harnais est correctement ajusté et que votre enfant est bien attaché. L'espace entre l'enfant et le harnais d'épaules doit faire environ l'épaisseur d'un doigt.
- Ne pas croiser les ceintures pour épaules. Ceci entraîne une pression sur le cou de l'enfant.

## Pour régler la position du harnais d'épaule

Voir les images 23 - 25

- Pour éviter à votre enfant de tomber, vérifiez que les harnais d'épaules et de

taille sont à la bonne hauteur et à la bonne longueur une fois l'enfant placé dans la poussette.

- Pour les enfants de grande taille, utilisez le point d'ancrage A du harnais d'épaules et les fentes les plus élevées au niveau des épaules. Pour les enfants de petite taille, utilisez le point d'ancrage B du harnais d'épaules et les fentes les plus basses au niveau des épaules.
- Pour ajuster la position du harnais au niveau des épaules, retournez l'œillet face avant de manière à être au même niveau. Le passer à travers la fente du harnais d'épaules, de l'arrière vers l'avant. 24 Passez à nouveau à travers l'emplacement le plus proche de la hauteur des épaules de l'enfant. 25

## Frein

Voir les images 26 27

- Enclenchez toujours le frein lorsque la poussette est arrêtée. Poussez légèrement la poussette pour vous assurer que le frein est enclenché.

## Roues pivotantes

Voir les images 28 29

- Il est recommandé de verrouiller les roues avant sur les surfaces irrégulières.

## Pour plier la poussette

Voir les images 30 - 34

- Plier la capote avant de plier la poussette. 31 soulever le bouton 1 et appuyer sur le bouton 2.
- Pousser la poussette vers l'avant.
- Vous pouvez facilement transporter la poussette en soulevant la courroie de transport. 34

## DE ⚠️ **WARNUNG**

Entspricht EN 1888-1:2018+A1:2022.

## **WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.**

### **DIE SICHERHEIT IHRES KINDES STEHT AUF DEM SPIEL, FALLS SIE DIESE ANWEISUNGEN IGNORIEREN.**

Legen Sie immer nur jeweils ein Kind in den Kinderwagen. Der Kinderwagen ist für Kinder von Geburt an bis zu einem Gewicht von 15 kg geeignet.

Die Verwendung des Kinderwagens für ein Kind, das mehr als 15 kg wiegt, wird zu übermäßigem Verschleiß und Belastung des Kinderwagens führen.

Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.

Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.

Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich das Kind nicht in der Nähe befindet, wenn Sie dieses Produkt auf- oder zusammenklappen.

Das Kind darf nicht mit diesem Produkt spielen.

Immer das Gurtsystem verwenden. Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die Sitzeinheit richtig angebracht ist.

Während der Verwendung dieses Produktes dürfen Sie nicht laufen oder skaten.

Verwenden Sie bei Neugeborenen immer die am weitesten nach hinten geneigte Sitzposition.

Das Bremssystem muss festgestellt sein, wenn Sie das Kind hineinsetzen

oder herausnehmen.

Dieser Kinderwagen erfordert eine regelmäßige Inspektion, Wartung, Reinigung und Reinigung durch den Benutzer.

Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller zugelassen ist.

Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs befestigt ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.

Dieses Fahrzeug ersetzt kein Gitter- oder Kinderbett. Falls Ihr Kind müde ist, sollten Sie es in einen geeigneten Kinderwagen, ein Gitter- bzw. Babybett legen.

Es dürfen nur Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller/Vertreiber geliefert oder empfohlen werden.

Durch Überlastung, falsches Falten und die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör könnte dieser Kinderwagen beschädigt werden oder brechen.

Hängen Sie keine Einkaufstaschen an den Griff und tragen Sie keine Einkaufstaschen am Kinderwagen.

Korb: Maximale Belastung 4,5 kg.

Verwenden Sie nur von Graco zugelassenes Zubehör wie z. B. Taschenhaken, Regenschutz etc.

Beachten Sie die Gefahren, die von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen ausgehen können.

Schmieren Sie regelmäßig alle beweglichen Teile sparsam mit einem leichten Allzweck-Maschinenöl ein und achten Sie darauf, dass das Öl zwischen den Komponenten eindringt, die sich während der

Verwendung zusammen bewegen. Überprüfen Sie die verschiedenen Sicherheitseinrichtungen und verwenden Sie sie korrekt. Kinderwagen sollten gewartet werden, wenn Sie einen längeren Zeitraum nicht verwendet wurden.

Wenn Ihr Kinderwagen von Personen benutzt wird, die damit nicht vertraut sind, z.B. Großeltern, zeigen Sie ihnen immer, wie er funktioniert.

Lassen Sie Ihren Kinderwagen nicht los, wenn er sich in der Nähe von Straßen oder Zügen befindet, auch wenn die Bremse festgestellt ist, denn der von einem Fahrzeug oder Zug erzeugte Luftzug kann einen freistehenden Kinderwagen bewegen.

Wenn Sie Treppen oder Rolltreppen benutzen, nehmen Sie immer zuerst Ihr Kind heraus und klappen Sie dann den Kinderwagen zusammen.

Achten Sie darauf, dass sich das Kinder nicht verheddert, um ein Erdrosseln zu verhindern. Hängen Sie keine Kordeln oder Gegenstände mit Kordeln an Ihren Kinderwagen oder Ihr Kind.

Um zu vermeiden, dass der Kinderwagen kippt, sollten Sie Ihrem Kind beim Ein- und Aussteigen immer helfen.

LASSEN Sie das Kind NICHT im Kinderwagen stehen.

Zur Vermeidung einer Strangulation müssen Verdeck und Regenabdeckung ausreichend weit vom Kind entfernt sein.

## PFLEGE UND WARTUNG

Überprüfen Sie Ihren Kinderwagen regelmäßig auf lose Schrauben, Verschleißteile, gerissenes Material

oder Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile bei Bedarf. Verwenden Sie nur Graco®-Ersatzteile.

Wenn Sie Ihren Kinderwagen am Strand benutzen, reinigen Sie Ihren Kinderwagen danach vollständig, um Sand und Salz von den Radbaugruppen zu entfernen.

Verwenden Sie Ihren Kinderwagen nicht mehr, wenn er beschädigt oder gebrochen ist.

Verwenden Sie keine Bleich-, Spiritus- oder Scheuermittel.

Vor der Lagerung trocknen lassen.

Eine übermäßige Sonneneinstrahlung kann dazu führen, dass Kinderwagen aus Kunststoff und Stoff vorzeitig verblassen.

REINIGEN DES SITZPOLSTERS: Reinigen Sie das Sitzpolster mit einem feuchtem Tuch.

Verwenden Sie ZUM REINIGEN des Kinderwagen-RAHMENS nur Haushaltsseife oder Reinigungsmittel und warmes Wasser.

## Teileliste

- A Kinderwagen
- B Armlehne
- C Verdeck
- D Vorderrad (x2)
- E Hinterrad

## Produkt aufbauen

### Das Öffnen des Kinderwagens

Siehe Abbildungen 1 - 4

- Stellen Sie sicher, dass der Kinderwagenrahmen vollständig eingearastet ist, bevor Sie fortfahren.

### Das Befestigen und Entfernen der Vorderräder

Siehe Abbildungen 5 6

### Das Befestigen und Entfernen der Hinterräder

Siehe Abbildungen 7 - 9

### Das Befestigen und Entfernen der Armlehne

Siehe Abbildungen 10 11

### Die Einstellung des Verdecks

Siehe Abbildungen 12 13

## Produkt verwenden

### Die Handhabung des Verdecks

Siehe Abbildungen 14 15

### Wadenstütze

Siehe Abbildungen 16 17

### Die Einstellung der Rückenlehne

Siehe Abbildungen 18 19

### Zur Sicherheit des Kindes - 5-Punkt-Gurt

Siehe Abbildungen 20 - 22

- Um schwere Verletzungen durch Herunterfallen oder Herausrutschen zu vermeiden, sichern Sie Ihr Kind immer mit dem Gurt.
- Stellen Sie sicher, dass der Gurt richtig eingestellt ist und Ihr Kind gut gesichert ist. Der Abstand zwischen dem Kind und dem Schulterriemen sollte etwa die Dicke eines Fingers betragen.
- Die Schultergurte NICHT kreuzen. Dadurch wird Druck im Nacken des Kindes erzeugt.

### Die Einstellung des Schultergurtes

Siehe Abbildungen 23 - 25

- Um zu vermeiden, dass Ihr Kind aus dem Kinderwagen fällt, wenn Sie es hineingesetzt haben, müssen Sie sicherstellen, dass Höhe und Länge der Schulter- und Hüftgurte korrekt eingestellt sind.
- Verwenden Sie bei einem größeren Kind die Schultergurtverankerung A und die obersten Schulterschlitze. Bei einem kleineren Kind müssen die Schultergurtverankerung B und die untersten Schulterschlitze verwendet werden.
- Zur Verstellung der Position der Schultergurtverankerung drehen Sie die Verankerung so, dass sie mit der nach vorne weisenden Seite auf einer Ebene liegt. Führen Sie sie von hinten nach vorne durch den Schultergurtschlitz. 24 Führen Sie sie erneut durch den Schlitz, welcher der Schulterhöhe des Kindes am nächsten liegt. 25

### Bremse

Siehe Abbildungen 26 27



- Stellen Sie immer die Bremse fest, wenn der Kinderwagen steht. Drücken Sie leicht tegen den Kinderwagen, um sicherzustellen, dass die Bremse aktiver is.

## Schwenkbare Räder

Siehe Abbildungen 28 - 29

- Es wird empfohlen, die vorderen Schwenksperrren bei unebenen Oberflächen zu verwenden.

## Zusammenklappen des Kinderwagens

Siehe Abbildungen 30 - 34

- Sie können den Kinderwagen bequem am Trageriemen hochheben und tragen. 34

## NL ⚠ WAARSCHUWING

Voldoet aan  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

### BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST

#### HET NIET VOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN GEVOLGEN HEBBEN VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND.

Gebruik de wandelwagen met slechts één kind tegelijk. De wandelwagen is bedoeld voor kinderen vanaf hun geboorte tot 15 kg.

Het gebruik van de wandelwagen met een kind van zwaarder dan 15 kg leidt tot overmatige slijtage en belasting op deze wandelwagen.

Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.

Controleer voor het gebruik of alle sluitingen goed vast zitten.

Om letsel te voorkomen, moet u het kind uit de buurt houden tijdens het open- of samenvouwen van dit product.

Laat het kind niet met dit artikel spelen.

Gebruik altijd de veiligheidsriemen. Controleer voor het gebruik of de bevestigingsmiddelen van het zitje goed zijn vastgezet.

Dit product is niet geschikt om mee te rennen of rolschaatsen.

Voor pasgeboren baby's moet u altijd de meest schuine stoelpositie gebruiken.

Bij het plaatsnemen en verwijderen van het kind moet de parkeerrem aangezet zijn.

Deze wandelwagen moet routinematig worden geïnspecteerd, onderhouden, gereinigd en gewassen door de gebruiker.

Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.

Elke last bevestigd aan de greep of op de achterkant van de rugsteun of de zijkanten van het voertuig beïnvloeden de stabiliteit van het voertuig.

Dit voertuig is niet bedoeld als vervanging van een wieg of bed. Als uw kind moet slapen, moet u het in een geschikte kinderwagen, wieg of bed leggen.

Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen die zijn geleverd of aanbevolen door de fabrikant/distributeur.

Overbelasting, onjuist opvouwen en het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires kan deze wandelwagen beschadigen of kapot maken.

Hang geen winkeltassen aan de handgreep en voer geen winkeltassen mee op de wandelwagen.

Mand: Maximale belasting 4,5 kg  
Gebruik alleen accessoires, bijv. tashaken, regenkap, enz., die zijn goedgekeurd door Graco.

Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere bronnen van grote warmte.

Smeer regelmatig alle bewegende delen spaarzaam met een lichte universele machine-olie, waarbij u ervoor zorgt dat de olie doordringt tussen de componenten die samen bewegen bij gebruik.

Controleer de diverse veiligheidsapparaten en gebruik ze op de juiste wijze. Wandelwagens moeten na een lange periode dat ze niet worden gebruikt, een servicebeurt krijgen.

Als uw wandelwagen wordt gebruikt door iemand die er niet bekend mee is, bijv. grootouders, moet u ze altijd laten zien hoe het werkt.

Laat uw wandelwagen niet los als u in de buurt bent van wegen of treinen, zelfs wanneer de rem is geactiveerd. De luchtstroom van voertuigen of treinen kan zorgen voor beweging van een vrijstaande wandelwagen.

Bij het op- of afgaan van trappen of liften, moet u uw kind er altijd uit halen en de wandelwagen opvouwen.

Vermijd verwurging. Laat GEEN koorden hangen van uw wandelwagen en plaats GEEN items met koorden op uw kind.

Voor het vermijden van kantelen, moet u uw kind altijd in en uit de wandelwagen helpen.

Laat het kind NIET staan op de wandelwagen.

Om verstikking te voorkomen, moet u er voor zorgen dat uw kind niet door de kap wordt bedekt.

## VERZORGING & ONDERHOUD

Controleer de wandelwagen van tijd tot tijd op losse schroeven, slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is. Gebruik alleen Graco®-vervangingsonderdelen.

Als u de wandelwagen op het

strand gebruikt, moet u deze goed schoonmaken na het gebruik om alle zand en zout van de wielen te verwijderen.

Stop het gebruik van de wandelwagen als deze is beschadigd of gebroken.

Geen bleek, spiritus of schurende reinigingsmiddelen.

Laat drogen voorafgaand aan bewaren.

Overmatige blootstelling aan de zon zou kunnen leiden tot voortijdige verbleking van het plastic en de stof van de wandelwagen.

ZITKUSSEN REINIGEN: veeg het zitkussen schoon met een vochtige doek.

REINIGEN van FRAME van wandelwagen: gebruik alleen huishoudzeep of wasmiddel en warm water.

## Lijst met onderdelen

- A Wandelwagen
- B Armsteun
- C Kap
- D Voorwiel (x2)
- E Achterwiel

## Installeren product

### Wandelwagen openen

Zie afbeeldingen 1 - 4

- Controleer of het kinderwagentje volledig open is vastgezet voor u doorgaat.

### Voorwielen bevestigen en verwijderen

Zie afbeeldingen 5 6

### Achterwielen bevestigen en verwijderen

Zie afbeeldingen 7 - 9

### Armleuning bevestigen en verwijderen

Zie afbeeldingen 10 11

### Kap installeren

Zie afbeeldingen 12 13

## Gebruik product

### Kap gebruiken

Zie afbeeldingen 14 15

### Kuitsteun

Zie afbeeldingen 16 17

### Rugsteun naar achteren brengen

Zie afbeeldingen 18 19

### Kind vastzetten - 5-punts gordel

Zie afbeeldingen 20 - 22

- Om ernstig letsel te voorkomen door uit de stoel vallen of glijden, moet u uw kind altijd met de riemen vastzetten.
- Zorg er voor dat de riemen goed zijn afgesteld en dat uw kind stevig vast zit. De ruimte tussen het kind en de schouderriemen moet ongeveer de dikte van een vinger zijn.
- De schouderriemen NIET kruisen. Dat veroorzaakt druk op de nek van het kind.

### Positie schouderriemen afstellen

Zie afbeeldingen 23 - 25

- Om te voorkomen dat uw kind uit het zitje valt, moet u controleren of de schouder- en middelriemen op de juiste hoogte en lengte zitten.
- Gebruik voor een groter kind schouderriemanker A en de hogere schouder sleuven. Gebruik voor een kleiner kind schouderriemanker B en de laagste schouder sleuven.
- Om de positie van het schouderriemanker aan te passen, draait u het anker zodat het gelijk ligt met de kant die naar voren kijkt. Geleid deze van achter naar voor door de sleuf voor de schouderriem. 24 Steek hem vervolgens door de sleuf die het dichtste bij de schouderhoogte van het kind zit. 25

### Rem

Zie afbeeldingen 26 27

- Gebruik de rem altijd als de kinderwagen stilstaat. Druk de kinderwagen iets vooruit om te controleren of de rem vast zit.

### Zwenkwielen

Zie afbeeldingen 28 29

- Aanbevolen wordt om de draaiblokkering voor de voorwielen op ongelijke oppervlakken te gebruiken.

### Wandelwagen opvouwen

Zie afbeeldingen 30 - 34

- U kunt de wandelwagen gemakkelijk dragen door de draagriem op te tillen. 34

## IT **AVVERTENZA**

Conforme a  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

### **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

#### **LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ METTERE A REPENTAGLIO LA SICUREZZA DEI BAMBINI.**

Usare il passeggino con un solo bambino per volta. Il passeggino è destinato a bambini dalla nascita fino a 15 kg.

L'uso del passeggino con un bambino di peso superiore a 15 kg provocherà un'eccessiva usura e sollecitazione su questo passeggino.

Non lasciare mai il bambino incustodito.

Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti.

Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino venga allontanato quando si piega o si apre il prodotto.

Evitare che i bambini giochino con questo prodotto.

Utilizzare sempre il sistema di sicurezza.

Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio del seggiolino siano correttamente inseriti.

Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

Per i neonati, utilizzare sempre la posizione del sedile più reclinata.

Il dispositivo di parcheggio deve essere inserito quando si mette o toglie il bambino.

Questo passeggino richiede ispezione,

manutenzione, pulizia e lavaggio di routine da parte dell'utente.

Non utilizzare accessori non approvati dal produttore.

Qualsiasi carico sulla maniglia, sul retro dello schienale e/o sui lati del veicolo influisce sulla stabilità del veicolo stesso.

Questo passeggino non può in ogni caso sostituire la culla o il lettino. Se il bambino ha necessità di dormire deve essere messo nella sua culla o nel lettino.

Utilizzare solo le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore/distributore.

Il sovraccarico, la piegatura errata e l'uso di accessori non approvati possono danneggiare o rompere questo passeggino.

Non appendere le borse della spesa sulla maniglia e non trasportare le borse della spesa sul passeggino.

Cestino: Carico massimo 4,5 kg.

Utilizzare solo accessori, ad es. ganci per borse, parapigioggia ecc., approvati da Graco.

Evitare il rischio di fiamme libere e ad altre fonti di forte calore.

Lubrificare periodicamente tutte le parti mobili con un velo di olio per macchine per uso generico, assicurandosi che l'olio penetri tra i componenti che si muovono insieme durante l'uso.

Controllare i vari dispositivi di sicurezza e utilizzarli correttamente. I passeggini devono essere sottoposti a manutenzione dopo un lungo periodo di inattività.

Se il passeggino viene utilizzato da

qualcuno che non ha familiarità con esso, ad es. nonni, mostrare sempre loro il funzionamento.

Non lasciare andare il passeggino vicino a strade o treni, anche con il freno inserito. Il movimento d'aria creato dal veicolo o dal treno potrebbe spostare il passeggino.

Durante la salita o la discesa di scale o scale mobili, rimuovere sempre il bambino e piegare il passeggino.

Evitare lo strangolamento. NON sospendere le corde dal passeggino e non collocare oggetti con corde sul bambino.

Per evitare che si rovesci, aiutare sempre il bambino a entrare e uscire dal passeggino.

NON lasciare mai che il bambino stia in piedi sul passeggino.

Evitare lo strangolamento. Assicurarsi che il bambino sia lontano dal tettuccio e dalla copertura antipioggia.

## **CURA E MANUTENZIONE**

Controllare periodicamente la presenza di viti allentate, componenti usurati, materiali strappati o scuciti nel passeggino. Se necessario, sostituire o riparare i componenti. Utilizzare solo parti di ricambio Graco®.

Quando si utilizza il passeggino in spiaggia, pulirlo completamente dopo l'uso per rimuovere sabbia e sale dall'assieme ruota.

Cessare di utilizzare il passeggino, se danneggiato o rotto.

Non usare candeggina, alcool o detergenti abrasivi.

Lasciar asciugare prima della conservazione.

Un'eccessiva esposizione al sole potrebbe causare uno sbiadimento prematuro della plastica e del tessuto del passeggino.

PER PULIRE L'IMBOTTITURA DEL SEDILE: pulire l'imbottitura con un panno umido.

PER PULIRE IL TELAIO DEL PASSEGGINO, utilizzare solo una soluzione di sapone o detergente e acqua calda.

## **Elenco componenti**

- A** Passeggino
- B** Bracciolo
- C** Tettuccio
- D** Ruota anteriore (x2)
- E** Ruota posteriore

## **Configurazione del prodotto**

### **Apertura del passeggino**

Vedere le figure **1** - **4**

- Verificare che il telaio del passeggino sia completamente bloccato aperto prima di continuare.

### **Fissaggio e rimozione delle ruote anteriori**

Vedere le figure **5** - **6**

### **Fissaggio e rimozione delle ruote posteriori**

Vedere le figure **7** - **9**

### **Fissaggio e rimozione del bracciolo**

Vedere le figure **10** - **11**

## Disposizione del tettuccio

Vedere le figure 12 13

## Uso del prodotto

### Uso del tettuccio

Vedere le figure 14 15

### Supporto per la gamba

Vedere le figure 16 17

### Reclinazione dello schienale

Vedere le figure 18 19

### Bloccaggio del bambino - cintura a 5 punti

Vedere le figure 20 - 22

- Per evitare gravi lesioni a seguito di caduta o scivolamento, allacciare il bambino con le cinture.
- Assicurarsi che la cintura sia regolata correttamente e che il bambino sia perfettamente allacciato. Lo spazio tra il bambino e la cintura per le spalle deve essere di circa lo spessore di un dito.
- NON incrociare le cinture per le spalle. Ciò provocherà pressione sul collo del bambino.

### Regolazione della posizione della cintura per le spalle

Vedere le figure 23 - 25

- Per proteggere il bambino dalla caduta, dopo averlo posizionato nel sedile, verificare che le cinture per le spalle e inguinali siano all'altezza e della lunghezza conformi.
- Per i bambini più grandi, utilizzare il punto di attacco della cintura per le spalle A e le fessure superiori per

le spalle. Per i bambini più piccoli, utilizzare il punto di attacco della cintura per le spalle B e le fessure inferiori per le spalle.

- Per regolare la posizione del punto di attacco della cintura per le spalle, girare il punto di attacco in modo che sia in piano con il lato rivolto in avanti. Infilarlo nella fessura della cintura per le spalle dalla parte posteriore a quella anteriore. 24 Infilarlo di nuovo nella fessura più vicina all'altezza delle spalle del bambino. 25

### Freno

Vedere le figure 26 27

- Applicare sempre il freno quando si arresta il passeggino. Spingere leggermente il passeggino per assicurarsi che il freno sia inserito.

### Ruote orientabili

Vedere le figure 28 29

- Raccomandiamo di utilizzare i bloccaggi orientabili anteriori sulle superfici irregolari.

### Chiusura del passeggino

Vedere le figure 30 - 34

- È possibile trasportare facilmente il passeggino sollevando la cinghia. 34

## ES ⚠ ADVERTENCIA

Cumple la norma  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

### IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

LA SEGURIDAD DE SU HIJO PUEDE  
VERSE AFECTADA SI NO SIGUE ESTAS  
INSTRUCCIONES.

No utilice el cochecito para transportar a más de un niño a la vez. El cochecito está concebido para niños desde su nacimiento hasta que su peso sea de 15 kg.

Si utiliza el cochecito con un niño que pese más de 15 kg, aquel sufrirá un desgaste y estrés excesivos.

Nunca deje al bebé desatendido.

Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están bloqueados antes de usarlos.

Para evitar lesiones, asegúrese de que su hijo está alejado del producto cuando lo pliegue y lo despliegue.

No deje que el niño juegue con este producto.

Utilice siempre el sistema de sujeción.

Asegúrese de que los dispositivos colocados en la unidad del asiento estén bien sujetos antes de utilizarlo.

Este producto no es adecuado para correr ni patinar.

En el caso de los recién nacidos, use siempre la posición más reclinada posible del asiento.

El dispositivo de estacionamiento deberá estar engranado cuando coloque y retire al niño.

Este cochecito requiere inspección, mantenimiento, limpieza y lavado

periódicos por parte del usuario.

No utilice los accesorios no aprobados por el fabricante.

Si cuelga algún objeto del manillar y/o en la parte trasera del respaldo y/o de los laterales del cochecito, la estabilidad del cochecito se verá afectada.

Este vehículo no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, deberá colocarlo sobre una cuna, una cama o un capazo adecuado.

Utilice únicamente las piezas de recambio proporcionadas o recomendadas por el fabricante o distribuidor.

Si sobrecarga, pliega de forma incorrecta y utiliza accesorios no aprobados podría dañar o romper el cochecito.

No cuelgue bolsas de la compra en el asa ni transporte dichas bolsas en el cochecito.

Cesta: Carga máxima de 4,5 kg.

Utilice solo accesorios, por ejemplo, ganchos para bolsas, cubierta para lluvia, etc. aprobados por Graco.

Sea consciente del riesgo del fuego real y otras fuentes de calor intenso.

Lubrique regularmente todas las piezas móviles con moderación con un aceite ligero para máquinas de uso general, asegurándose de que el aceite penetre entre los componentes que se mueven juntos en uso.

Verifique los diferentes dispositivos de seguridad y utilícelos correctamente. Los cochecitos se deben revisar después de un período prolongado sin uso.

Si el cochecito lo utiliza alguien que no está familiarizado con él, por ejemplo, los abuelos, enséñeles siempre cómo funciona.

No suelte el cochecito cuando esté cerca de carreteras o trenes, incluso con el freno ECHADO, ya que la corriente de aire del vehículo o del tren puede mover el cochecito.

Al subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas, saque siempre al niño y pliegue el cochecito.

Evite el estrangulamiento. NO suspenda las cuerdas del cochecito ni coloque artículos con cuerdas sobre su hijo.

Para evitar inclinarse, ayude siempre a su subirse y bajarse del cochecito.

NO deje que el niño se ponga de pie sobre el cochecito.

Para evitar el riesgo de estrangulamiento, asegúrese de que su hijo se mantiene alejado de la capota o de la capota impermeable.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Examine periódicamente su cochecito por si tuviera tornillos sueltos, piezas desgastadas o materiales dañados o descosidos. Sustituya o repare las piezas que lo requieran. Utilice solamente piezas de recambio de Graco®.

Cuando utilice su cochecito en la playa, límpielo completamente después de usarlo para eliminar cualquier resto de arena y sal que haya podido quedar en los ensamblajes de las ruedas.

Deje de utilizar el cochecito si presenta daños o roturas.

Sin lejía, alcohol o limpiadores abrasivos.

Deje que se seque antes de guardarlo.

La exposición excesiva al sol puede causar la decoloración prematura del plástico y la tela del cochecito.

PARA LIMPIAR EL ACOLCHADO DEL ASIENTO: limpie el acolchado del asiento con un paño húmedo.

PARA LIMPIAR LA ESTRUCTURA DEL COCHECITO: utilice únicamente jabón o detergente para uso doméstico y agua tibia.

## Lista de piezas

- A Cochecito
- B Reposabrazos
- C Capota
- D Rueda delantera (x2)
- E Rueda trasera

## Montaje del producto

### Para abrir el cochecito

Consulte las imágenes 1 - 4

- Compruebe que la estructura del cochecito está completamente abierta y bloqueada antes de continuar.

### Para fijar y quitar las ruedas delanteras

Consulte las imágenes 5 - 6

### Para fijar y quitar las ruedas traseras

Consulte las imágenes 7 - 9

## Para fijar y quitar el reposabrazos

Consulte las imágenes 10 - 11

## Para colocar la cubierta

Consulte las imágenes 12 - 13

## Uso del producto

### Para usar la capota

Consulte las imágenes 14 - 15

### Soporte para los pantorrillas

Consulte las imágenes 16 - 17

### Para reclinar el respaldo

Consulte las imágenes 18 - 19

### Para asegurar al niño - Arnés de 5 puntos

Consulte las imágenes 20 - 22

- Con el fin de evitar lesiones graves como consecuencia de caídas o resbalones, mantenga al niño sujeto con el arnés en todo momento.
- Asegúrese de que el arnés está ajustado correctamente y que el niño está en una posición cómoda y perfectamente segura. El espacio entre el niño y el arnés para los hombros deberá ser del grosor de un dedo más o menos.
- NO cruce los cinturones de los hombros. Si lo hace, podría presionar el cuello del niño.

### Para ajustar la posición del arnés de los hombros

Consulte las imágenes 23 - 25

- Con el fin de proteger al niño contra caídas, después de colocarlo en la

unidad del asiento, compruebe si la altura y el largo de los arneses de los hombros y la cintura son los adecuados.

- Para los niños más altos, utilice el anclaje A del arnés de los hombros y las ranuras de los hombros más altas. Para los niños más pequeños, utilice el gancho B del arnés de los hombros y las ranuras de los hombros más bajas.
- Para ajustar la posición del gancho del arnés de los hombros, gire el gancho para alinearlos con la parte que está orientada hacia adelante. Enhébrele por la ranura del arnés de los hombros de atrás hacia adelante. 24 Vuelva a enhebrarlo por la ranura que esté más cerca de la altura de los hombros del niño. 25

## Freno

Consulte las imágenes 26 - 27

- Aplique siempre el freno cuando el cochecito esté parado. Empuje el cochecito ligeramente para asegurarse de que el freno está accionado.

## Ruedas giratorias

Consulte las imágenes 28 - 29

- Se recomienda utilizar los bloqueos de las ruedas giratorias delanteras sobre superficies irregulares.

## Para plegar el cochecito

Consulte las imágenes 30 - 34

- Puede transportar el cochecito con facilidad levantando la correa de transporte. 34

**PT** **AVISO**

Este produto está em conformidade com a norma EN 1888-1:2018+A1:2022.

**IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE E GARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA**

**A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE SER AFETADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.**

Utilize o carrinho de bebê com apenas uma criança de cada vez. O carrinho de bebê deve ser utilizado por crianças desde o nascimento até atingirem um peso de 15 kg.

A utilização deste carrinho de bebê por uma criança com mais de 15 kg causará desgaste e esforço excessivo do carrinho.

Nunca deixe a criança sem supervisão. Certifique-se de que os dispositivos de bloqueio estão acionados antes de utilizar a alfofa.

Para evitar lesões, assegure-se de que mantém a criança afastada ao dobrar e desdobrar este produto.

Não deixe a criança brincar com este produto.

Utilize sempre o sistema de retenção.

Verifique se os dispositivos de encaixe da cadeira estão devidamente encaixados antes de utilizar o produto.

Este produto não é adequado para correr ou patinar.

No caso de recém-nascidos, utilize a cadeira na posição mais reclinada possível.

O dispositivo de travagem deve ser acionado ao colocar e remover a criança.

O utilizador terá de fazer inspeção, manutenção e limpeza de rotina ao carrinho de bebé.

Não utilize acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante.

Qualquer carga colocada sobre a pega e/ou na traseira do apoio das costas e/ou nas laterais do veículo podem afetar a estabilidade do mesmo.

Este carrinho para bebé não substitui um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir, coloque-a na alfofa, berço ou cama apropriados.

Utilize apenas peças fornecidas e recomendadas pelo fabricante/distribuidor.

A sobrecarga, fecho incorreto e utilização de acessórios não aprovados podem danificar ou quebrar este carrinho de bebé.

Não pendure sacos de compras na pega nem transporte sacos de compras no carrinho de bebé.

Cesto: Carga máxima de 4,5 kg.

Utilize apenas acessórios, tais como, cadeiras para criança, ganchos para sacos, capas impermeáveis, que sejam aprovados pela Graco.

Tenha atenção ao risco de fogo ou a outras fontes de calor intenso.

Lubrifique regularmente todas as peças móveis com óleo de máquina suave para utilização geral, assegurando-se de que o óleo penetra entre os componentes que se movem em conjunto.

Verifique os diversos dispositivos de segurança e utilize-os corretamente.

Os carrinhos de bebé devem passar por manutenção depois de um longo período de tempo sem utilização.

Explique sempre como funciona o carrinho de bebé se este for utilizado por alguém que não conheça o seu funcionamento, por exemplo os avós.

Não largue o carrinho de bebé quando estiver próximo de estradas ou comboios, mesmo que tenha acionado o travão. A passagem do veículo ou comboio pode fazer com que carrinho de bebé se mova.

Remova sempre a criança e dobre o carrinho de bebé ao subir ou descer escadas rolantes ou convencionais.

Evite o risco de estrangulamento. NÃO suspenda fios sobre o carrinho de bebé nem coloque artigos com fios sobre a criança.

Para evitar a queda do carrinho, ajude sempre a criança a entrar ou a sair do carrinho.

NÃO deixe a criança colocar-se de pé no carrinho de bebé.

Para evitar o risco de estrangulamento, certifique-se de que a criança está afastada da cobertura ou da capa impermeável.

## **CUIDADO E MANUTENÇÃO**

Verifique periodicamente se o carrinho de bebé tem parafusos desapertados, peças desgastadas, materiais ou costuras rasgados. Substitua ou repare as peças, conforme necessário. Utilize apenas peças de substituição Graco®.

Se utilizar o carrinho de bebé na praia, limpe totalmente o carrinho de bebé após a sua utilização para remover a areia e o sal dos componentes das rodas.

Interrompa a utilização do carrinho de bebé caso este fique danificado ou quebrado.

Não utilize lixívia, álcool ou produtos de limpeza abrasivos.

Deixe secar antes de armazenar.

A exposição excessiva ao sol poderá causar o desvanecimento prematuro do plástico e tecido do carrinho de bebé.

PARA LIMPAR A CAPA DE TECIDO: limpe com um pano humedecido.

PARA LIMPAR A ESTRUTURA do carrinho, utilize apenas sabão ou detergente e água quente.

## **Lista de componentes**

- A** Carrinho de bebé
- B** Barra de proteção frontal
- C** Cobertura
- D** Roda dianteira (x2)
- E** Roda traseira

## **Montagem do produto**

### **Abrir o carrinho de bebé**

Ver imagens **1** - **4**

- Verifique se a estrutura do carrinho de bebé está completamente aberta e bloqueada antes de continuar.

### **Colocar e remover as rodas dianteiras**

Ver imagens **5** - **6**

### **Colocar e remover as rodas traseiras**

Ver imagens **7** - **9**

## Colocar e remover a barra de proteção frontal

Ver imagens 10 11

## Instalar a cobertura

Ver imagens 12 13

## Utilização do produto

### Utilizar a cobertura

Ver imagens 14 15

### Apoio da perna

Ver imagens 16 17

### Reclinar o apoio das costas

Ver imagens 18 19

### Prender a criança - cinto de 5 pontos de fixação

Ver imagens 20 - 22

- Para evitar lesões graves como consequência de quedas ou deslizamentos, prenda sempre a criança com as alças.
- Certifique-se de que as alças estão devidamente ajustadas e a criança segura. O espaço entre a criança e as alças deve ter a espessura aproximada de um dedo.
- NÃO cruze as correias dos ombros. Se fizer, estará a pressionar o pescoço da criança.

### Ajustar a posição das alças

Ver imagens 23 - 25

- Para proteger o seu filho de cair, depois de colocar o seu filho no assento, verifique se a alça e o cinto subabdominal estão na altura e

comprimento adequados.

- No caso de crianças maiores, utilize a alça A e as ranhuras para ombro mais altas. No caso de crianças mais pequenas, utilize a alça B e as ranhuras para ombro mais baixas.
- Para ajustar a posição da alça, rode a âncora para nivelar com o lado virado para a frente. Enfie-o pela ranhura para alça de trás para a frente. 24 Reposicione-o pela ranhura mais próxima da altura do ombro da criança. 25

### Travão

Ver imagens 26 27

- Acione o travão sempre que parar o carrinho do bebé. Empurre ligeiramente o carrinho de bebé para garantir que o travão está acionado.

### Rodas giratórias

Ver imagens 28 29

- Recomenda-se a utilização dos bloqueios giratórios dianteiros em superfícies irregulares.

### Dobrar o carrinho de bebé

Ver imagens 30 - 34

- Pode transportar o carrinho com facilidade, levantando a alça de transporte. 34

## PL ⚠ OSTRZEŻENIE

Zgodność z  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

### WAŻNE - DOKŁADNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA

#### NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ NARAŻENIE BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA.

W wózku dziecięcym może znajdować się jednocześnie tylko jedno dziecko. Wózek dziecięcy przeznaczony jest dla dzieci od urodzenia i o wadze do 15 kg.

Używanie wózka dziecięcego dla dziecka o masie ciała przekraczającej 15 kg spowoduje nadmierne zużycie i obciążenie tego wózka dziecięcego.

Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez nadzoru.

Przed użyciem należy się upewnić, że działają wszystkie urządzenia blokujące.

Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania tego produktu należy się upewnić, że dziecko znajduje się dalej.

Nie należy pozwalać dziecku na zabawę z tym produktem.

Należy zawsze używać systemu przytrzymującego.

Przed użyciem upewnić się, czy urządzenia mocujące korpus wózka są prawidłowo zamocowane.

Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania lub jazdy na wrotkach.

W przypadku noworodków należy korzystać z najbardziej odchylonego położenia siedzenia.

Podczas wkładania i wyjmowania dziecka w należy uruchomić urządzenie parkingowe.

Wózek dziecięcy wymaga okresowej kontroli, konserwacji, czyszczenia oraz mycia przez użytkownika.

Nie wolno używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.

Każdy ładunek przymocowany do uchwyty i/lub z tyłu oparcia i/lub na bokach wózka będzie wpływać na stabilność wózka.

Pojazd nie zastępuje łóżeczka dzieciennego ani łóżka. Gdy dziecko chce spać, należy je umieścić w odpowiednim wózku dziecięcym, łóżeczku dziecięcym lub na łóżku.

Używać należy wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora.

Przeciążenie, nieprawidłowe składanie i stosowanie niezatwierdzonych akcesoriów może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie wózka dziecięcego.

Nie należy mocować toreb na zakupy na uchwycie, ani nie przewozić toreb na zakupy na wózku dziecięcym.

Koszyk: maksymalny ładunek 4,5 kg.

Używać jedynie akcesoriów, np. haków na torby, osłon przeciwdeszczowych itp., zatwierdzonych przez firmę Graco.

Mieć świadomość ryzyka stwarzanego przez otwarty ogień oraz inne źródła silnego ciepła.

Regularnie smarować wszystkie części ruchome niewielką ilością lekkiego oleju maszynowego do zastosowań ogólnych upewniając się, czy olej wchodzi między elementy, które

poruszają się wzajemnie w czasie użytkowania.

Sprawdzić różne urządzenia zabezpieczające i prawidłowo je stosować. Wózki dziecięce powinny być serwisowane po dłuższym okresie braku użytkowania.

Jeżeli wózek dziecięcy wykorzystywany jest przez kogoś, kto go nie zna, np. dziadków, zawsze należy objaśnić sposób jego działania.

Nie wolno puszczać wózka dziecięcego przebywając w pobliżu dróg lub pociągów, nawet kiedy hamulec jest załączony, pęd pochodzący po pojazdów lub pociągów może przemieścić wolno stojący wózek dziecięcy.

Podczas wchodzenia lub schodzenia po schodach lub schodach ruchomych zawsze należy wyjąć dziecko z wózka dziecięcego, a wózek złożyć.

Należy uważać na możliwość uduszenia. NIE WOLNO podwieszać sznurków na wózku dziecięcym ani umieszczać na dziecku przedmiotów ze sznurkami.

Aby uniknąć przewrócenia, należy zawsze pomagać wejść lub wyjść dziecku z wózka dziecięcego.

NIE wolno pozwalać dziecku na stawanie na wózku dziecięcym.

Aby uniknąć uduszenia, należy się upewnić, że dziecko nie jest przykryte daszkiem ani osłoną przeciwdeszczową.

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Od czasu do czasu sprawdzić, czy w wózku nie ma poluzowanych wkrętów,

zużytych części, rozdartego materiału lub szwów. Naprawić lub wymienić części w razie potrzeby. Stosować jedynie części zamienne Graco®.

W przypadku korzystania z wózka na plaży, dokładnie oczyścić wózek po użyciu, w celu usunięcia piasku i soli z zespołów kółek.

Zaprzestań korzystania z wózka dziecięcego, jeżeli został on uszkodzony lub zniszczony.

Nie należy stosować wybielaczy, alkoholu lub ściernych środków czyszczących.

Pozostawić do wysuszenia przed przechowaniem.

Nadmierna ekspozycja na słońce może spowodować przedwczesne wypłowienie tworzyw sztucznych i tkanin wózka dziecięcego.

ABY WYCZYŚCIĆ FOTELIK PODUSZKA: przetrzeć poduszkę fotelika miękką wilgotną szmatką.

DO CZYSZCZENIA RAMY wózka dziecięcego, należy stosować jedynie mydło domowe lub detergent i ciepłą wodę.

## Wykaz części

- A** Wózek dziecięcy
- B** Poprzeczka
- C** Daszek
- D** Koło przednie (x2)
- E** Koło tylne

## Konfiguracja produktu

### Rozkładanie wózka dziecięcego

Patrz rysunki 1 - 4

- Przed kontynuowaniem upewnij się, że rama wózka dziecięcego jest całkowicie rozłożona i zablokowana.

### Montaż i demontaż kół przednich

Patrz rysunki 5 - 6

### Montażu i demontaż kół tylnych

Patrz rysunki 7 - 9

### Montaż i demontaż kół pałaka na ramiona

Patrz rysunki 10 - 11

### Rozkładanie daszka

Patrz rysunki 12 - 13

## Korzystanie z produktu

### Używanie daszka

Patrz rysunki 14 - 15

### Oparcie łydek

Patrz rysunki 16 - 17

### Nachylanie oparcia pleców

Patrz rysunki 18 - 19

## Przypinanie dziecka za pomocą 5-punktowej uprząży

Patrz rysunki 20 - 22

- Aby uniknąć poważnych obrażeń w wyniku upadku lub zsunięcia, należy zawsze zabezpieczyć dziecko uprzężą.
- Należy się upewnić, że uprząż jest prawidłowo wyregulowana i dziecko jest dobrze zabezpieczone. Odległość między dzieckiem a uprzężą na ramiona powinna wynosić około grubości jednego palca.
- NIE NALEŻY krzyżować pasów na ramiona. Może to spowodować nacisk na kark dziecka.

## Regulacja położenie uprząży na ramiona

Patrz rysunki 23 - 25

- Aby zabezpieczyć dziecko przed upadkiem, po umieszczeniu dziecka na foteliku, należy sprawdzić, czy uprząż na ramiona i na talie jest założona na właściwej wysokości i, czy ma odpowiednią długość.
- Dla większego dziecka, należy używać kotwy A uprząży na ramiona i najwyższych szczelin uprząży na ramiona. Dla mniejszego dziecka, należy używać kotwy B uprząży na ramiona i najniższych szczelin uprząży na ramiona.
- Aby wyregulować pozycję kotwy uprząży na ramiona, obróć kotwę w celu wypoziomowania ze stroną skierowaną do przodu. Przełóż ją przez szczelinę uprząży na ramiona, od tyłu do przodu. 24 Przełóż ponownie przez szczelinę najbliższą wysokości ramion dziecka. 25



## Hamulec

Patrz rysunki 26 27

- Zawsze, kiedy wózek stoi hamulec powinien być zablokowany. Popchnąc wózek niezznacznie do przodu w celu upewnienia się, że hamulec działa.

## Koła obrotowe

Patrz rysunki 28 29

- Korzystanie z blokady obrotu kół przednich zalecane jest na nierównych powierzchniach.

## Składanie wózka dziecięcego

Patrz rysunki 30 - 34

- Wózek dziecięcy można łatwo przenosić, podnosząc go za pas do przenoszenia. 34

## CZ VAROVÁNÍ

Splňuje normu  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

### DŮLEŽITÉ - POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO  
POKYNŮ MŮŽE DOJÍT K OHROŽENÍ  
BEZPEČNOSTI VAŠEHO DÍTĚTE.

Na tomto kočárku převázejte pouze jedno dítě najednou. Tento kočárek je určen od pro děti od narození do 15 kg.

Při používání tohoto kočárku s dítětem o hmotnosti nad 15 kg bude docházet k nadměrnému opotřebení a namáhání tohoto kočárku.

Své dítě v žádném případě neponechávejte bez dozoru.

Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny pojistky aktivovány.

Rozkládání a skládání tohoto výrobku provádějte v bezpečné vzdálenosti od dítěte, aby se zabránilo zranění.

Nedovolte, aby si dítě s tímto výrobkem hrálo.

Vždy používejte zádržný systém.

Před použitím zkontrolujte, zda jsou správně zajištěny upevňovací prvky sedačky.

Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.

Pro novorozence vždy používejte největší sklon sedátka.

Při vkládání nebo vyjímání dítěte musí být aktivováno parkovací zařízení.

Je nezbytné provádět pravidelnou kontrolu, údržbu, čištění a mytí tohoto kočárku.

Nepoužívejte příslušenství, která nejsou schválena výrobcem.

Jakákoli zátěž připevněná na držadlo a/nebo na zadní stranu opěráku a/ nebo na boční strany vozidla sníží jeho stabilitu.

Toto vozítko nenahrazuje postýlku ani lůžko. Když vaše dítě potřebuje spát, uložte jej do vhodné hluboké korby, postýlky nebo na vhodné lůžko.

Je dovoleno používat pouze náhradní díly, které byly dodány nebo doporučeny výrobcem/distributorem. Přetěžováním, nesprávným skládáním a používáním neschváleného příslušenství může dojít poškození tohoto kočárku.

Nezavěšujte nákupní tašky na držadlo ani nepřevázejte nákupní tašky na kočárku.

Košík: Maximální zatížení 4,5 kg.

Používejte pouze příslušenství, jako například háčky na tašky, pláštěnky atd., které byly schváleny společností Graco.

Pozor na nebezpečí otevřeného ohně a dalších zdrojů silného žáru.

Pravidelně promazávejte všechny pohyblivé části malým množstvím lehkého strojního oleje pro univerzální použití. Zajistěte, aby olej pronikl mezi součásti, které se při používání společně pohybují.

Zkontrolujte různé bezpečnostní prvky a správně je používejte. Po delším nepoužívání je nezbytné provést údržbu kočárku.

Pokud kočárek používá někdo, kdo není s tímto výrobkem seznámen, například prarodiče, vždy jim ukažte, jak to funguje.

Nenechávejte kočárek volně v blízkosti silnic nebo železničních tratí, i když je brzda zapnutá. Proud vzduchu od vozidla nebo vlaku může uvést volně stojící kočárek do pohybu.

Při sestupování nebo vystupování po schodech nebo eskalátorech vždy dítě vyjměte a kočárek složte.

Zabraňte uškrcení. NEZAVĚŠUJTE na kočárek žádné šňůrky ani neumísťujte na dítě předměty se šňůrkami.

Vždy pomáhejte dítěti při nastupování a vystupování z kočárku, aby se zabránilo převrácení.

NEDOVOLTE dítěti, aby na kočárku stálo.

Aby se zabránilo uškrcení, zajistěte, aby vaše dítě bylo mimo dosah stříšky nebo pláštěnky.

## PÉČE A ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte stav opotřebených součástí a případně uvolněné šrouby, potrhání materiálu nebo švů kočárku. Poškozené součásti podle potřeby vyměňte nebo opravte. Používejte pouze náhradní díly Graco®.

Po používání na pláži kočárek důkladně vyčistěte a odstraňte písek a sůl z mechanismů a nápravy koleček.

Pokud se tento kočárek poškodí nebo rozbije, přestaňte jej používat.

Nepoužívejte žádná bělidla, líh ani abrazivní čisticí prostředky.

Před uložením nechte uschnout.

Při nadměrném vystavení slunečnímu záření může dojít k předčasnému vyblednutí plastů a textilií kočárku.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ VLOŽKY SEDÁTKA: vložku sedátka očistěte vlhkým hadříkem.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ RÁMU KOČÁRKU: používejte pouze jádrové mýdlo nebo detergent a teplou vodu.

## Seznam částí

- A Kočárek
- B Opěrka rukou
- C Stříška
- D Přední kolečko (x2)
- E Zadní kolečko

## Sestavení produktu

### Pokyny pro otevření kočárku

Viz obrázky 1 - 4

- Než budete pokračovat, zkontrolujte, zda je rám kočárku zcela zajištěný.

### Pokyny pro nasazení a sejmutí předních koleček

Viz obrázky 5 - 6

### Pokyny pro nasazení a sejmutí zadních koleček

Viz obrázky 7 - 9

### Pokyny pro nasazení a sejmutí opěrky rukou

Viz obrázky 10 - 11

### Pokyny pro sestavení stříšky

Viz obrázky 12 - 13

## Používání produktu

### Použití stříšky

Viz obrázky 14 - 15

### Opěrka nohou

Viz obrázky 16 - 17

### Náklon opěráku

Viz obrázky 18 - 19

### Pokyny pro zajištění dítěte - 5bodový postroj

Viz obrázky 20 - 22

- Aby se zabránilo pádu nebo vyklouznutí a vážnému zranění, vždy zajistěte své dítě postrojem.
- Zajistěte, aby byl postroj řádně upraven a aby bylo vaše dítě těsně připoutáno. Mezi dítětem a ramenním postrojem musí být prostor přibližně na tloušťku jednoho prstu.
- NEKŘÍŽTE ramenní pásy. Tím se vytváří tlak na krk dítěte.

### Seřízení polohy ramenního postroje

Viz obrázky 23 - 25

- Abyste vaše dítě ochránili před vypadnutím, po usazení dítěte do sedačky zkontrolujte, zda jsou ramenní a bederní postroj ve správné výšce a délce.
- Pro větší dítě použijte kotvu ramenního postroje A a nejvyšší ramenní sloty. Pro menší dítě použijte kotvu ramenního postroje B a nejnižší ramenní sloty.

- Pro úpravu pozice kotvy ramenního postroje otočte kotvu tak, aby byla v rovině s boční stranou směřující dopředu. Protáhněte ji slotem ramenního postroje zezadu dopředu. 24 Znovu ji protáhněte slotem, který je nejbližší výšce ramene dítěte. 25

## Brzda

Viz obrázky 26 - 27

- Když se kočárek nepohybuje, vždy jej zabrzděte. Mírně zatlačte na kočárek a ověřte, zda je zabrzděný.

## Otočná kolečka

Viz obrázky 28 - 29

- Na nerovném povrchu doporučujeme zablokovat natáčení předních koleček.

## Rozložení kočárku

Viz obrázky 30 - 34

- Kočárek lze snadno přenášet za popruh. 34

## SK VÝSTRAHA

Spĺňa požiadavky normy  
STN EN 1888-1:2018+A1:2022.

### DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

#### AK NEBUDETE DODRŽIAVAŤ TIETO POKYNY, MÔŽE TO MAŤ VPLYV NA BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.

Kočík používajte naraz len pre jedno dieťa. Kočík je určený pre deti od narodenia až po dosiahnutie hmotnosti 15 kg.

Používanie kočíka s dieťaťom, ktoré váži viac ako 15 kg spôsobí nadmerné opotrebovanie a namáhanie tohto kočíka.

Nikdy nenechajte dieťa bez dozoru.

Pred použitím skontrolujte, či sú zapojené všetky zaistovacie zariadenia.

Aby ste sa vyhli poraneniu, uistite sa, že je dieťa pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku v bezpečnej vzdialenosti.

Nenechávajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.

Vždy používajte zadržiavací systém.

Pred použitím skontrolujte, či sú upevňovacie prvky sedačky správne zaistené.

Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.

Pri novonarodených deťoch používajte úplne sklopenú polohu.

Pri vkladaní a vyberaní dieťaťa sa musí aktivovať parkovacie zariadenie.

Tento kočik vyžaduje rutinnú kontrolu, údržbu, čistenie a umývanie vykonávané používateľom.

Nepoužívajte iné príslušenstvo, ktoré

nie je schválené výrobcom.

Akékoľvek zaťaženie pôsobiace na rukoväť a/alebo zadnú stranu operadla a/alebo na boky vozidla ovplyvní stabilitu vozidla.

Tento prepravný prostriedok nenahrádza postieľku ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by sa umiestniť do vhodného telesa kočíka, postieľky alebo posteľe.

Musia sa používať len náhradné diely dodávané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.

Preťaženie, nesprávne skladanie a používanie neschváleného príslušenstva môže poškodiť alebo zlomiť tento kočik.

Nevešajte nákupné tašky na rukoväť ani nenoste nákupné tašky na kočíku.

Košík: Maximálna záťaž 4,5 kg.

Používajte len príslušenstvo, napr. háčiky na tašky, kryty proti dažďu atď., ktoré je schválené spoločnosťou Graco.

Buďte si vedomí rizika otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla.

Pravidelne namažte všetky pohyblivé časti jemným strojovým olejom na všeobecné použitie a uistite sa, že olej preniká medzi komponentmi, ktoré sa pri používaní pohybujú spolu.

Skontrolujte rôzne bezpečnostné zariadenia a používajte ich správne. Kočičky sa musia po dlhšej dobe nepoužívania servisovať.

Ak kočik používa ktokoľvek, kto s ním nie je oboznámený, napr. starí rodičia, vždy im ukážte, ako funguje.

Neodchádzajte od kočíka v blízkosti ciest alebo vlakov, dokonca aj

zo ZATIAHNUTOU brzdou môže podtlakový ťah spôsobený vozidlom alebo vlakom pohnúť voľne stojacim kočíkom.

Pri vychádzaní alebo schádzaní schodov alebo eskalátorov vždy vyberte dieťa a zložte kočik.

Predchádzajte uškrteniu. NEVEŠAJTE z kočíka šnúry ani na dieťa neumiestňujte predmety so šnúrami.

Aby sa predišlo prevráteniu, vždy pomáhajte svojmu dieťaťu do kočíka a von z neho.

NEDOVOLTE dieťaťu stáť na kočíku.

Zabráňte uškrteniu, uistite sa, že je dieťa mimo plátennej striešky alebo krytu proti dažďu.

### STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Občas skontrolujte, či na kočíku nie sú povolené skrutki, opotrebované súčasti alebo či nie je roztrhnutý alebo rozpáraný materiál. Tieto súčasti vymeňte alebo opravte. Používajte len náhradné diely od spoločnosti Graco®.

Pri používaní kočíka na pláži ho po použití úplne vyčistite, aby ste odstránili piesok a soľ zo zostáv kolies.

Prestaňte používať kočik, ak sa poškodí alebo zlomí.

Nepoužívajte bielinidlo, liehové ani abrazívne čistiace prostriedky.

Pred uskladnením nechajte vysušiť.

Nadmerné vystavenie slnku by mohlo spôsobiť predčasné vyblednutie plastového materiálu a textilu kočíka.

ČISTENIE ČALÚNENIA SEDAČKY: čalúnenie sedačky utrite vlhkou handričkou.

ČISTENIE RÁMU kočíka: používajte len domáce mydlo alebo čistiaci

prostriedok a teplú vodu.

### Zoznam jednotlivých častí

- A** Kočik
- B** Držadlo
- C** Plátenná strieška
- D** Predné koleso (x 2)
- E** Zadné koleso

## Zostavenie výrobku

### Otvorenie kočíka

Pozrite si obrázky **1** - **4**

- Pred pokračovaním skontrolujte, či je rám kočíka úplne otvorený so zaistenými západkami.

### Pripevnenie a odmontovanie predných kolies

Pozrite si obrázky **5** - **6**

### Pripevnenie a odmontovanie zadných kolies

Pozrite si obrázky **7** - **9**

### Pripevnenie a odmontovanie držadla

Pozrite si obrázky **10** - **11**

### Zostavenie plátennej striešky

Pozrite si obrázky **12** - **13**

# Používanie výrobku

## Použitie plátennej striešky

Pozrite si obrázky 14 - 15

## Lýtková opierka

Pozrite si obrázky 16 - 17

## Sklonenie operadla

Pozrite si obrázky 18 - 19

## Zaistenie dieťaťa - 5-bodové popruhy

Pozrite si obrázky 20 - 22

- Aby ste predišli vážnemu poraneniu v dôsledku pádu alebo vyklznutia, vždy zaistite dieťa pomocou popruhov.
- Skontrolujte, či sú popruhy riadne nastavené a dieťa pohodlne zaistené. Medzera medzi dieťaťom a ramennými popruhmi musí byť široká asi na hrúbku jedného prsta.
- NEPREKRÍŽTE ramenné pásy. Spôsobí to tlak na krk dieťaťa.

## Nastavenie polohy ramenných popruhov

Pozrite si obrázky 23 - 25

- Aby bolo dieťa chránené pred vypadnutím, po umiestnení dieťaťa do sedačky skontrolujte, či sú ramenné a bedrové popruhy v správnej výške a či majú správnu dĺžku.
- Pre väčšie dieťa použite kotvu ramenných popruhov A a najvyššie umiestnené otvory pre ramenné popruhy. Pri menšom dieťati použite kotvu ramenného popruhu B a najnižšie ramenné otvory.

- Ak chcete upraviť polohu kotvy ramenného popruhu, otočte kotvu tak, aby bola v rovine so stranou smerujúcou dopredu. Prevlečte ju cez otvor ramenného popruhu zozadu dopredu. 24 Znova ju prevlečte cez otvor, ktorý je najbližšie k výške ramena dieťaťa. 25

## Brzda

Pozrite si obrázky 26 - 27

- Vždy, keď je kočík odstavený, aktivujte brzdu. Jemne zatlačte na kočík, aby ste sa uistili, že je brzda zatiahnutá.

## Otočné kolesá

Pozrite si obrázky 28 - 29

- Na nerovných povrchoch sa odporúča použitie predných zámok otáčania.

## Zloženie kočíka

Pozrite si obrázky 30 - 34

- Kočík môžete jednoducho nosiť zdvihnutím za remienok na nosenie. 34

## HR ⚠ UPOZORENJE

Uskladené s EN 1888-1:2018+A1:2022.

## VAŽNO - PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU

### SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA.

U dječjim kolicima smije biti samo jedno dijete. Ova dječja kolica namijenjena su novorođenčadi i djeci težine do 15 kg.

Korištenje dječjih kolica za vožnju djeteta koje teži više od 15 kg prouzročit će prekomjerno habanje i opterećenje istih.

Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Prije uporabe provjerite jesu li uređaji za blokadu aktivirani.

Prilikom sklapanja i rasklapanja ovog proizvoda udaljite dijete kako se ne bi ozlijedilo.

Ne dopustiti djetetu da se igra ovim proizvodom

Uvijek koristite sustav sigurnosnih pojaseva za pričvršćivanje djeteta.

Prije uporabe provjerite jesu li uređaji za pričvršćivanje sjedalice pravilno aktivirani.

Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili rolanje.

Za novorođenčad uvijek koristite sasvim spušteni položaj sjedala.

Prilikom stavljanja i vađenja djeteta iz dječjih kolica uvijek je potrebno aktivirati kočnicu za parkiranje.

Korisnik treba redovito pregledavati, održavati, čistiti i prati ova dječja kolica.

Ne koristite dodatnu opremu koju

proizvođač nije odobrio.

Svaki teret postavljen ili obješen na ručku i / ili na stražnju stranu naslona i / ili na bočne strane dječjih kolica utjecat će na njihovu stabilnost.

Ovaj proizvod ne može zamijeniti sklopivi ili običan dječji krevetić. Ako dijete treba spavati stavite ga u odgovarajuću košaru za bebu, sklopivi ili običan dječji krevetić.

Potrebno je koristiti isključivo one zamjenske dijelove koje isporučuje ili je preporučio proizvođač / dobavljač.

Preopterećivanje, nepravilno sklapanje i korištenje neodobrene dodatne opreme može oštetiti ili slomiti kolica.

Ne vješajte torbe za trgovinu na ručku niti ih ne vozite na kolicima.

Košara: Maksimalno opterećenje 4,5 kg.

Koristite samo onu dodatnu opremu kao što su kukice za torbu, pokrov protiv kiše i slično koje je odobrila tvrtka Graco.

Pazite na opasnost od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline.

Redovito i štedljivo podmazujte sve pokretne dijelove laganim strojnim uljem opće namjene vodeći računa da ulje prodre između komponenata koje se tijekom uporabe zajedno kreću.

Provjerite različite sigurnosne uređaje i pravilno ih koristite. Dječja kolica treba servisirati ako nisu dulje vrijeme bila u uporabi.

Ako dječja kolica koristi osoba koja nije upoznata s načinom korištenja, na primjer djedovi i bake, uvijek im pokažite kako kolica funkcioniraju.

Ne ostavljajte dječja kolica dok se nalazite u blizini cesta ili vlakova čak i

ako je kočnica aktivirana, nalet zraka zbog vozila ili vlaka u pokretu može pomaknuti samostojeća dječja kolica.

Prilikom uspinjanja ili spuštanja stubama ili pokretnim stubama uvijek izvadite dijete iz kolica i preklopite ih.

Opasnost od gušenja. NE vješajte trake i konopce na dječja kolica niti ne stavljajte predmete koji imaju trake na dijete.

Kako biste spriječili prevrtanje uvijek pomažite djetetu da uđe ili izađe iz kolica.

NE DOPUSTITE djetetu da stoji u / na kolicima.

Pazite i provjerite kako dijete nije blizu krovića ili pokrova protiv kiše kako se ne bi ugušilo.

## BRIGA I ODRŽAVANJE

S vremena na vrijeme provjerite zategnutost vijaka na kolicima i provjerite postoje li istrošeni materijal ili poderani šavovi. Prema potrebi zamijenite ili popravite dijelove. Koristite samo Graco® zamjenske dijelove.

Nakon korištenja dječjih kolica na plaži pažljivo nakon toga očistite sklopove kotačića od ostataka pijeska i soli.

Prestanite koristiti kolica ako su oštećena ili slomljena.

Ne koristite izbjeljivače, alkohol ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Prije pohrane pustite neka se osuše.

Pretjerano izlaganje suncu može prouzročiti brzo izbljeđivanje plastike i tkanine na kolicima.

ZA ČIŠĆENJE JASTUKA SJEDALICE: obrišite vlažnom krpom.

ZA ČIŠĆENJE OKVIRA dječjih kolica

koristite samo običan sapun ili deterdžent i toplu vodu.

## Popis dijelova

- A Dječja kolica
- B Prečka za ruke
- C Krović
- D Prednji kotačić (x2)
- E Stražnji kotačić

## Postavljanje proizvoda

### Za otvaranje dječjih kolica

Pogledajte slike 1 - 4

- Prije nastavka provjerite je li okvir kolica u potpunosti sklopljen.

### Za postavljanje i skidanje prednjih kotačića

Pogledajte slike 5 - 6

### Za postavljanje i skidanje stražnjih kotačića

Pogledajte slike 7 - 9

### Za postavljanje i skidanje prečke za držanje

Pogledajte slike 10 - 11

### Za postavljanje krovića

Pogledajte slike 12 - 13

## Upotreba proizvoda

### Za korištenje krovića

Pogledajte slike 14 - 15

## Potpora za noge

Pogledajte slike 16 - 17

## Za naginjanje naslona

Pogledajte slike 18 - 19

## Osiguravanje djeteta trakama učvršćenim u 5 točaka

Pogledajte slike 20 - 22

- Radi sprječavanja ozbiljnih ozljeda zbog ispadanja ili iskliznuća dijete uvijek pričvrstite trakama.
- Provjerite jesu li trake sigurnosnih pojaseva pravilno podešene, a dijete dobro i sigurno pričvršćeno. Razmak između djeteta i traka sigurnosnih pojaseva za ramena mora biti približno debljine jednog prsta.
- NE križajte trake sigurnosnih pojaseva za ramena. To je prouzročiti pritisak na djetetov vrat.

## Za podešavanje položaja traka sigurnosnih pojaseva za ramena

Pogledajte slike 23 - 25

- Kako bi zaštitili dijete od ispadanja, nakon što ga stavite u sjedalicu provjerite jesu li trake sigurnosnih pojaseva za ramena i kukove na pravilnoj visini i jesu li pravilne duljine.
- Za veće dijete koristite točku A i najviše otvore za pričvršćivanje traka sigurnosnih pojaseva za ramena. Za manje dijete koristite točku B i niže otvore za pričvršćivanje traka sigurnosnih pojaseva za ramena.
- Za podešavanje pričvršćivanja traka sigurnosnih pojaseva za ramena okrenite otvore za pričvršćivanje kako bi bili u ravnini sa stranom okrenutom

prema naprijed. Provucite ih kroz otvor za pojaseve za ramena sa stražnje na prednju stranu. 24 Ponovno provucite kroz otvor koji je najbliži visini djetetovih ramena. 25

## Kočnica

Pogledajte slike 26 - 27

- Kad god zaustavite dječja kolica uvijek primijenite kočnicu. Lagano gurnite kolica kako biste se uvjerali da je kočnica aktivirana.

## Okretni kotačići

Pogledajte slike 28 - 29

- Preporučuje se koristiti blokadu okretanja prednjih okretnih kotačića na neravnim površinama.

## Za sklapanje dječjih kolica

Pogledajte slike 30 - 34

- Kolica možete jednostavno nositi podizanjem trake za nošenje. 34

## **SR** **UPOZORENJE**

U saglasnosti sa standardom  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

### **VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.**

#### **BEZBEDNOST VAŠEG DETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO NE PRATITE OVA UPUTSTVA.**

Nemojte stavljati više od jednog deteta u kolica. Ova kolica su predviđena za decu od rođenja do 15 kg.

Upotreba kolica kada dete ima više od 15 kg prouzrokuje prekomerno habanje i opterećenje kolica.

Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora. Uverite se da su svi mehanizmi za zaključavanje aktivirani pre upotrebe.

Da biste izbegli povrede, uverite se da dete nije u blizini prilikom rasklapanja ili sklapanja ovog proizvoda.

Ne dozvolite da se dete igra sa ovim proizvodom

Uvek koristite sistem za vezivanje.

Proverite da li su uređaji za kačenje jedinice sedišta pravilno aktivirani pre upotrebe.

Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili vožnju rolera.

Za novorođenčad uvek koristite maksimalno oboren položaj.

Uređaj za parkiranje treba da bude aktiviran prilikom stavljanja ili vađenja deteta.

Ova kolica za dete zahtevaju redovnu proveru, održavanje, čišćenje i pranje od strane korisnika.

Nemojte koristiti dodatke koje nije

odobrio proizvođač.

Bilo koji teret prikačen na dršku i/ili na zadnji deo naslona za leđa i/ili sa strana kolica će uticati na stabilnost kolica.

Ovaj proizvod nije zamena za krevetac ili krevet. Ako vaše dete treba da spava, onda je potrebno da stavite dete u odgovarajuću nosiljku, krevetac ili krevet.

Moraju se koristiti samo zamenski delovi koje je obezbedio ili preporučio proizvođač/distributer.

Preveliko opterećenje, nepravilno sklapanje i upotreba neodobrenih dodataka mogu da oštete ili polome ova kolica za decu.

Ne kačite kese iz kupovine na dršku i nemojte nositi kese iz kupovine na kolicima.

Korpa: Maksimalno opterećenje 4,5 kg.

Koristite samo one dodatke, npr. kuke za torbe, pokrivač od kiše i slično koje je odobrila kompanija Graco.

Imajte u vidu rizik od otvorenog plamena i drugih izvora jake toplote.

Redovno podmazujte sve pokretne delove malom količinom mašinskog ulja opšte namene i uverite se da je ulje prodrlo između komponenti koje se zajedno pomeraju prilikom upotrebe.

Proverite razne sigurnosne uređaje i pravilno ih koristite. Kolica za decu je potrebno servisirati posle dugog perioda nekorišćenja.

Ako vaša kolica za decu koristi neko ko nije upoznat s njima, npr. deda i baba, obavezno im objasnite kako se ona koriste.

Čvrsto držite kolica za decu kada se

nalazite u blizini puta ili pruge, čak i kada je kočnica UKLJUČENA; strujanje vazduha usled prolaska vozila ili voza može da pomeri kolica za decu koja sama stoje.

Kada se penjete uz stepenice ili silazite niz stepenice ili pokretne stepenice, uvek izvadite dete iz kolica i sklopite kolica.

Izbegnite gušenje. NE kačite uzice na vaša kolica i ne stavljajte predmete sa uzicama na dete.

Da biste izbegli prevrtanje, uvek pomozite detetu prilikom ulaska u kolica i izlaska iz njih.

NE DOZVOLITE detetu da stoji u kolicima.

Da biste izbegli gušenje, uverite se da dete nije kontaktu s tendom ili pokrivačem za kišu.

## **BRIGA I ODRŽAVANJE**

Povremeno proveravajte da li na vašim kolicima postoje olabavljeni vijci, pohabani delovi, pocepani materijal ili šavovi. Zamenite ili popravite takve delove prema potrebi. Koristite samo Graco® zamenske delove.

Kada koristite kolica na plaži, nakon odlaska potpuno očistite kolica da biste uklonili pesak i so iz točkova.

Prestanite da koristite vaša kolica za decu ako su oštećena ili polomljena.

Ne koristite izbeljivač, rastvarače kao ni abrazivna sredstva za čišćenje.

Uvek osušite pre skladištenja.

Preveliko izlaganje suncu može dovesti do preuranjenog izbleđivanja plastike i tkanine kolica za decu.

DA BISTE OČISTILI JASTUČE SEDIŠTA: obrišite jastuče sedišta vlažnom

krpom.

ZA ČIŠĆENJE OKVIRA kolica koristite samo sapun ili deterdžent za upotrebu u domaćinstvu i toplu vodu.

## **Lista delova**

- A** Ram kolica
- B** Prečka za ruke
- C** Tenda
- D** Prednji točak (x2)
- E** Zadnji točak

## **Podešavanje proizvoda**

### **Za otvaranje kolica**

Pogledajte slike **1** - **4**

- Proverite da li je okvir kolica potpuno otvoren i zakločen pre nego što nastavite.

### **Za montažu i uklanjanje prednjih točkova**

Pogledajte slike **5** - **6**

### **Za montažu i uklanjanje zadnjih točkova**

Pogledajte slike **7** - **9**

### **Za montažu i uklanjanje rukohvata**

Pogledajte slike **10** - **11**

### **Za montažu tende**

Pogledajte slike **12** - **13**

# Upotreba proizvoda

## Za korišćenje tende

Pogledajte slike 14 15

## Podrška za listove

Pogledajte slike 16 17

## Za obaranje naslona za leđa

Pogledajte slike 18 19

## Vezivanje deteta pomoću pojasa koji se vezuje u pet tačaka

Pogledajte slike 20 - 22

- Da biste izbegli ozbiljne povrede usled isklizavanja ili ispadanja, uvek vežite dete pojasevima.
- Uverite se da su pojasevi pravilno podešeni i da je vaše dete čvrsto vezano. Prostor između tela vašeg deteta i pojaseva preko ramena treba da bude približno debljine jednog prsta.
- NE ukrštajte pojaseve preko ramena. To može da proizvede pritisak na vratu deteta.

## Za podešavanje položaja pojaseva

Pogledajte slike 23 - 25

- Da biste zaštili svoje dete od ispadanja, nakon što stavite dete u jedinicu sedišta, proverite da li se pojasevi preko ramena i oko struka nalaze na pravilnoj visini i da li su pravilne dužine.
- Za dete krupnije građe koristite tačku vezivanja A pojasa preko ramena i najviše otvore u predelu ramena. Za dete sitnije građe koristite tačku

vezivanja B pojasa preko ramena i najniže otvore u predelu ramena.

- Da biste podesili poziciju kopče vezivanja pojasa preko ramena, okrenite kopču tako da bude u nivou sa stranom okrenutom unapred. Provucite ih kroz otvor za pojaseve preko ramena od napred prema nazad. 24 Ponovo ih provucite kroz otvor koji je najbliži visini ramena deteta. 25

## Kočnica

Pogledajte slike 26 27

- Uvek aktivirajte kočnicu kada su kolica zaustavljena. Blago gurnite kolica da biste se uverili da je kočnica aktivirana.

## Pokretni točkovi

Pogledajte slike 28 29

- Preporučuje se da koristite blokade prednjih pokretnih točkova na neravnim površinama.

## Za sklapanje kolica

Pogledajte slike 30 - 34

- Kolica možete lako da nosite tako što ćete ih podići pomoću trake za nošenje. 34

## SL ⚠ OPOZORILO

Ustreza standardu EN 1888-1:2018+A1:2022.

## POMEMBNO – NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

## Z NEUPOŠTEVANJEM TEH NAVODIL LAHKO OGROZITE VARNOST VAŠEGA OTROKA.

Otroški voziček naj uporablja le en otrok naenkrat. Otroški voziček je namenjen otrokom od rojstva do 15 kg.

Če otroški voziček uporabljate za otroka, težjega od 15 kg, boste s tem povzročili preveliko obrabo in pritisk na voziček.

Otroka nikoli ne pustite brez nadzora. Pred uporabo se prepričajte, ali so vse zaklepne naprave aktivirane.

Med odpiranjem in zlaganjem tega izdelka se prepričajte, da v bližini ni otroka, in tako preprečite telesne poškodbe.

Otrok se z izdelkom ne sme igrati.

Vedno uporabljajte varnostne pasove.

Pred uporabo preverite, ali so priključne naprave sedežne enote pravilno nameščene.

Izdelek ni primeren za uporabo pri teku ali rolanju.

Za novorojenčke vedno uporabljajte sedež v položaju z najmanjšim nagibom.

Pri nameščanju in jemanju otroka iz vozička aktivirajte parkirno napravo.

Ta otroški voziček od uporabnika zahteva rutinsko pregledovanje, vzdrževanje, čiščenje in pranje.

Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ni odobril proizvajalec.

Kakršno koli breme, pritrjeno na ročaj in/ali hrbtni del naslonjala in/ali na stranska dela vozička, bo vplivalo na stabilnost vozička.

To vozilo ni nadomestilo za prenosno posteljico ali posteljo. V času spanja odložite otroka v primerno košaro otroškega vozička, zibelko ali posteljo.

Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih dobavlja oziroma priporoča proizvajalec/distributer.

Zaradi preobremenitve, nepravilnega zlaganja in uporabe neodobrene dodatne opreme se lahko ta otroški voziček poškoduje oziroma počī.

Na ročaj ne obešajte nakupovalnih vrečk, prav tako jih ne vozite na vozičku.

Košara: največja obremenitev: 4,5 kg

Uporabljajte le dodatno opremo, npr. kavlje za torbe, zaščito za dež itd., ki jo odobri Graco.

Upoštevajte nevarnost odprtega plamena in drugih virov močne vročine.

Vse premične dele redno varčno mažite z lahkim strojnim oljem za splošno uporabo, pri čemer se prepričajte, da olje prodre med komponente, ki se premikajo skupaj.

Preverite različne varnostne naprave in jih pravilno uporabljajte. Po daljšem obdobju neuporabe otroški voziček servisirajte.

Če otroški voziček uporablja nekdo, ki z njim ni seznanjen, npr. stari starši, mu vedno pokažite, kako deluje.

Kadar ste v bližini ceste ali vlaka, nikoli ne pustite vozička brez nadzora, tudi

če AKTIVIRATE zavoro, saj lahko preprih, ki ga povzroči vozilo ali vlak, premakne otroški voziček.

Pri hoji po stopnicah navzgor ali navzdol oziroma v dvigalih otroka vedno vzemite iz otroškega vozička in slednjega zložite.

Preprečite zadavitev. Z otroškega vozička NE odstranjujte vrvic oziroma na otroka ne polagajte elementov z vrvicami.

Da preprečite nagibanje, otroku vedno pomagajte v in iz otroškega vozička.

NE dovolite, da bi otrok stal na otroškem vozičku.

Preprečite zadavitev, zato poskrbite, da otrok ne pride v stik s strešico ali dežnim pokrovom.

## NEGA IN VZDRŽEVANJE

Občasno otroški voziček pregledajte za odvite vijake, obrabljene dele ter strgan material ali šive. Po potrebi dele zamenjajte ali popravite. Uporabljajte le nadomestne dele Graco®.

Kadar otroški voziček uporabljate na plaži, po uporabi voziček temeljito očistite, da odstranite pesek in sol iz sklopov koles.

Če se otroški voziček poškoduje ali zlomi, ga ne uporabljajte več.

Za čiščenje ne uporabljajte belil, žganja ali abrazivnih čistil.

Pred shranjevanjem naj se izdelek posuši.

Pretirano izpostavljanje soncu lahko povzroči prezgodnje obledenje plastike in tkanine otroškega vozička.

ČIŠČENJE SEDEŽNE BLAZINE: sedežno blazino očistite z vlažno krpo.

ZA ČIŠČENJE OKVIRJA otroškega vozička uporabljajte samo gospodinjsko milo ali čistilno sredstvo in toplo vodo.

## Seznam delov

- A Otroški voziček
- B Naslonjalo za roke
- C Senčnik
- D Sprednje kolo (x2)
- E Zadnje kolo

## Priprava izdelka

### Odpiranje otroškega vozička

Glejte slike 1 - 4

- Pred nadaljevanjem preverite, ali je okvir otroškega vozička povsem razprt.

### Pritrjevanje in odstranjevanje sprednjih koles

Glejte slike 5 6

### Pritrjevanje in odstranjevanje zadnjih koles

Glejte slike 7 - 9

### Pritrjevanje in odstranjevanje ročaja za roke

Glejte slike 10 11

### Sestavljanje strehice

Glejte slike 12 13

## Uporaba izdelka

### Uporaba strehice

Glejte slike 14 15

### Podpora za meča

Glejte slike 16 17

### Nagibanje hrbtnega naslona

Glejte slike 18 19

### Pripenjanje otroka s 5-točkovnim varnostnim pasom

Glejte slike 20 - 22

- Otroka vedno pripnite z varnostnim pasom, da preprečite resne telesne poškodbe zaradi padca ali zdrsa otroka iz sedeža.
- Poskrbite, da je varnostni pas ustrezno nastavljen in se tesno prilega otroku. Med otrokom in ramenskim varnostnim pasom je lahko prostora približno za debelino enega prsta.
- Ramenskih pasov NE prekrizajte. S tem boste povzročili pritisk na otrokov vrat.

### Nastavitev položaja ramenskega varnostnega pasu

Glejte slike 23 - 25

- Da otroka zaščitite pred padcem iz sedeža, potem ko je že nameščen v sedežu, preverite, ali sta ramenski in trebušni varnostni pas na ustrezni višini in ali sta ustrezno dolga.
- Pri večjih otrocih uporabite ramenske pasove z zaponko A in najvišje ramenske reže. Pri manjših otrocih uporabite ramenske pasove z zaponko

B in nižje ramenske reže.

- Položaj ramenskega pasu z zaponko prilagodite tako, da je zaponke poravnana s stranjo, obrnjeno naprej. Povlecite ga skozi režo za ramenski pas od zadaj naprej. 24 Ponovno ga povlecite skozi režo, ki je najbližje višini ramen otroka. 25

### Zavora

Glejte slike 26 27

- Ko otroški voziček ustavite, vedno aktivirajte zavoro. Otroški voziček rahlo potisnite, da se prepričate, ali je zavora aktivirana.

### Vrtljiva kolesa

Glejte slike 28 29

- Na neravnih površinah priporočamo uporabo zaklepa sprednjih vrtljivih koles.

### Zlaganje otroškega vozička

Glejte slike 30 - 34

- Voziček lahko enostavno prenašate tako, da primete za nosilni pas in ga dvignete. 34



## **RU** **⚠** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Соответствует требованиям стандарта EN 1888-1:2018+A1:2022.

### **ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ**

#### **НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОСТАВИТЬ ПОД УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.**

В коляске допускается перевозить только одного ребенка. Коляска предназначена для детей от рождения и весом до 15 кг.

Перевозка в коляскеребенка весом более 15 кг приводит к чрезмерному износу и нагрузке на коляску.

Категорически запрещается оставлять ребенка без присмотра.

Прежде чем использовать коляску, убедитесь, что задействованы все фиксаторы.

Во избежание причинения вреда здоровью ребенка не складывайте и не раскладываете коляску вблизи ребенка.

Не позволяйте ребенку играть с данным изделием.

Всегда используйте удерживающую систему.

Перед использованием убедитесь, что все крепежные устройства сиденья задействованы надлежащим образом.

Данное изделие не предназначено для бега или катания на роликах.

Для новорожденных детей используется самое нижнее положение спинки.

Перед тем как помещать ребенка

в коляску или извлекать его из коляски, необходимо задействовать тормоза.

Коляска требует регулярного осмотра, технического обслуживания, очистки и стирки пользователем.

Не используйте принадлежности, не рекомендованные производителем данного изделия.

Прикрепление любого груза к рукоятке, спинке или боковым частям коляски приведет к нарушению ее устойчивости.

Данное устройство не служит заменой люльке или кровати. Чтобы уложить ребенка спать, его необходимо перенести в подходящую лежачую коляску, люльку или кровать.

Разрешается использовать только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем или дистрибьютором коляски.

Перегрузка, неправильно сложение и использование неразрешенных принадлежностей может стать причиной повреждения или поломки коляски.

Запрещается подвешивать на рукоятку и перевозить на коляске сумки.

Корзина: Максимальная нагрузка: 4,5 кг.

Разрешается использовать только те принадлежности, например, крючки для сумок, дождевики и другое, которые рекомендованы компанией Graco.

Помните об опасности, которую представляет открытое пламя и

другие источники интенсивного тепла.

Регулярно смазывайте все подвижные детали умеренным количеством легкого универсального машинного масла, следя за тем, чтобы масло проникало между подвижными деталями.

Проверяйте и правильно используйте различные защитные устройства. Коляски требуют обслуживания после длительного периода неиспользования.

Если коляска используется лицом, не умеющим с ним обращаться, например, бабушкой или дедушкой, обязательно обучите его принципам ее эксплуатации.

Не отпускайте коляску, находясь возле дороги или железнодорожных путей, даже если активирован тормоз. Воздушный поток от автомобиля или поезда может привести в движение свободностоящую коляску.

Поднимаясь или спускаясь по лестнице или эскалатору, обязательно доставайте ребенка из коляски и складывайте коляску.

Примите меры для защиты от удушья. ЗАПРЕЩАЕТСЯ свешивать веревки с коляски или надевать предметы с веревками на ребенка.

Во избежание опрокидывания всегда помогайте ребенку садиться в коляску и выходить из нее.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ребенку стоять на коляске.

Во избежание удушья удостоверьтесь, что козырек и дождевик не касаются ребенка.

## **УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ**

Время от времени проверяйте коляску на наличие плохо закрепленных винтов, признаков износа деталей, повреждений материала и швов. Заменяйте или ремонтируйте детали по необходимости. Разрешается использовать только запасные части Graco®.

При использовании коляски на пляже полностью очищайте ее колеса от песка и соли.

В случае повреждения или поломки коляски прекратите ее использование.

Не отбеливать, не применять спирт и абразивные чистящие средства.

Высушить перед хранением.

Длительное воздействие солнечных лучей может привести к преждевременному выцветанию пластмассовых и тканевых деталей коляски.

**ОЧИСТКА ПОДКЛАДКИ СИДЕНЬЯ:** протрите подкладку сиденья влажной салфеткой.

**ДЛЯ ОЧИСТКИ РАМЫ** коляски разрешается использовать только хозяйственное мыло или моющее средство и теплую воду.

### **Комплектность**

- A** Коляска
- B** Поручень
- C** Козырек
- D** Переднее колесо (2 шт.)
- E** Заднее колесо

## Установка изделия

### Раскладывание коляски

См. рисунки 1 - 4

- Перед продолжением убедитесь, что рама коляски полностью открыта.

### Крепление и снятие передних колес

См. рисунки 5 6

### Крепление и снятие задних колес

См. рисунки 7 - 9

### Крепление и снятие поручня

См. рисунки 10 11

### Установка козырька

См. рисунки 12 13

## Эксплуатация изделия

### Использование козырька

См. рисунки 14 15

### Опора для ног

См. рисунки 16 17

### Опускание спинки

См. рисунки 18 19

### Пристегивание ребенка с помощью 5-точечного ремня

См. рисунки 20 - 22

- Во избежание причинения тяжкого вреда здоровью ребенка в результате падения или выскальзывания из коляски обязательно пристегивайте ребенка ремнем.
- Убедитесь, что ремень правильно отрегулирован, а ребенок плотно зафиксирован. Расстояние между телом ребенка и плечевыми ремнями не должно превышать толщину одного пальца.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ перекрещивать плечевые ремни. Это приведет к сдавливанию шеи ребенка.

### Регулировка положения плечевого ремня

См. рисунки 23 - 25

- Во избежание выпадения ребенка из коляски, усадив его в коляску, удостоверьтесь, что плечевые и поясные ремни установлены на правильную высоту и имеют подходящую длину.
- Для ребенка большого роста используйте фиксаторы плечевых ремней А и самые верхние прорези для ремней. Для ребенка небольшого роста используйте фиксаторы плечевых ремней В и нижние прорези для ремней.
- Для регулировки положения фиксатора плечевого ремня разверните его плашмя и торцом вперед. Проденьте фиксатор через прорезь для плечевого ремня сзади вперед. 24 Снова проденьте его через прорезь, расположенную ближе всего к плечам ребенка. 25

### Тормоз

См. рисунки 26 27

- В случае остановки коляски обязательно задействуйте тормоз. Слегка толкните коляску, чтобы проверить, задействован ли тормоз.

### Поворотные колеса

См. рисунки 28 29

- Фиксаторы передних колес рекомендуется использовать на неровных поверхностях.

### Складывание коляски

См. рисунки 30 - 34

- Для удобства переноски коляски предусмотрен ремень для переноски. 34

## DA ADVARSEL

I overensstemmelse med  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

### VIGTIGT - LÆS OMHYGGELEGT OG BEHOLD TIL SENERE REFERENCE.

HVIS DISSE VEJLEDNINGER IKKE  
FØLGES, KAN DET GÅ UD OVER DIT  
BARN SIKKERHED.

Brug kun klapvognen med ét barn  
ad gangen. Klapvognen er beregnet til  
børn fra fødslen til 15 kg.

Brug af klapvognen til et bar der vejer  
over 15 kg medfører overdreven slid  
og belastning på denne klapvogn.  
Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

Sørg for, at alle låsene er låst inden  
brug.

For at undgå skader, skal børn altid  
holdes væk fra produktet, når du folder  
det ud eller sammen.

Lad ikke barnet lege med dette  
produktet.

Brug altid fastspændingssystemet.  
Sørg for, fastgørelsesenhederne på  
sædeenhed er låst ordentligt fast  
inden brug.

Dette produkt er ikke beregnet til brug  
under løb eller skating.

Sædet skal altid lænes helt tilbage, hvis  
produktet bruges til nyfødte babyer.

Parkeringsbremsen skal slås til, når du  
skal anbringe barnet eller tage det op.

Denne klapvogn skal regelmæssigt  
ses efter, vedligeholdes, rengøres og  
vaskes af brugeren.

Brug ikke andet tilbehør, end det der  
er godkendt af fabrikanten.

Enhver vægt, der anbringes på  
håndtaget og/eller bag på ryglænet  
og/eller på siderne af klapvognen vil  
påvirke stabiliteten.

Dette køretøj er ikke en erstatning for  
en rigtig barneseng eller tremmeseng.  
Hvis barnet skal sove, bør du anbringe  
det i en passende barnevognskasse,  
barneseng eller seng.

Brug kun reservedele, som leveres  
eller er godkendt af fabrikanten/  
distributøren.

Overbelastning, forkert  
sammenklapning eller brug af ikke-  
godkendt tilbehør kan beskadige eller  
ødelægge denne klapvogn.

Hæng ikke indkøbsposer på  
håndtaget, og bær ikke indkøbsposer  
på klapvognen.

Kurv: Maksimal belastning 4,5 kg.

Brug kun tilbehør, som fx posekroge,  
regnslag osv., der er godkendt af  
Graco.

Vær opmærksom på risikoen ved åben  
ild og andre kilder til høj varme.

Smør regelmæssigt alle bevægelige  
dele med en let almindelig maskinolie,  
og sørg for, at olien trænger ind  
mellem delene, der bevæger sig under  
brug.

Kontroller de forskellige  
sikkerhedsanordninger, og brug dem  
korrekt. Klapvogne skal serviceres efter  
en længere tid uden brug.

Hvis klapvognen bruges af en person,  
der ikke er bekendt med den, som fx  
besteforældre, skal du altid vise dem,  
hvordan den virker.

Slip ikke klapvognen, når du er tæt på  
veje og tog, selv med bremsen slået  
TIL, da vindstød fra køretøjer eller tog

kan flytte en fritstående klapvogn.

Når du går op og ned ad trapper  
eller rulletrapper, skal du altid tage  
barnet ud af klapvognen, og folde den  
sammen.

Undgå kvælning. Hæng IKKE snore på  
klapvognen, og læg ikke genstande  
med snore ned til barnet.

Hjælp altid barnet ind og ud af  
klapvognen, så klapvognen ikke vælter.

Lad IKKE barnet stå på klapvognen.

For at undgå kvælning skal du sikre  
dig, at barnet ikke sidder for tæt op i  
kalechen eller regnslaget.

## PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Se regelmæssigt klapvognen efter  
for løse skruer, slidte dele, ødelagt  
stof eller syninger. Udskift eller  
reparer delene efter behov. Brug kun  
reservedele fra Graco®.

Hvis klapvognen bruges på en  
strand, skal den rengøres grundigt  
efter brug. Fjern alt sand og salt på  
hjulsamlingerne.

Hvis klapvognen beskadiges eller  
ødelægges, må den ikke længere  
bruges.

Ingen blegemidler, sprit eller  
slibemidler.

Lad produktet tørre før opbevaring.

Hvis produktet udsættes for meget for  
solen, kan klapvognens plastik og stof  
hurtigt falme.

SÅDAN RENGØRES SÆDEPUDEN: Tør  
sædepuden ren med en fugtig klud.

Klapvognens stel må kun rengøres  
med almindelig sæbevand eller  
rengøringsmiddel og varmt vand.

## Liste over dele

- A Klapvogn
- B Armbøjle
- C Kaleche
- D Forhjul (x2)
- E Baghjul

## Samling af produktet

### Sådan åbnes klapvogn

Se billederne **1** - **4**

- Sørg for, at klapvognen er foldet helt ud,  
før du fortsætter.

### Sådan monteres og fjernes forhjulene

Se billederne **5** - **6**

### Sådan monteres og fjernes baghjulene

Se billederne **7** - **9**

### Sådan monteres og fjernes armbøjlen

Se billederne **10** - **11**

### Sådan indstilles kalechen

Se billederne **12** - **13**

## Brug af produktet

### Sådan bruges kalechen

Se billederne **14** - **15**

### Lægstøtte

Se billederne **16** - **17**

## Sådan lænes ryglænet tilbage

Se billederne 18 - 19

## Sådan spændes barnet fast - 5-punktssele

Se billederne 20 - 22

- For at undgå, at barnet kommer til skade ved at falde eller glide ud, skal du altid bruge selen til barnet..
- Sørg for, at seletøjet er justeret korrekt, og at dit barn er spændt ordentligt fast. Afstanden mellem barnet og skulderselerne skal være ca. som tykkelsen af en finger.
- Kryds IKKE skulderselerne. Dette vil medføre pres på barnets hals.

## Sådan justeres skulderselens placering

Se billederne 23 - 25

- Når barnet sidder i autostolen, skal du sørge for, at skulder- og taljeselerne er i den korrekte højde og længde, så barnet ikke kan falde ud.
- Større børn skal bruge fastgørelsespunkt A til skuldersele og det højeste skulderplacering. Mindre børn skal bruge fastgørelsespunkt B til skuldersele og lavere skulderplacering.
- Hvis du vil justere placeringen af fastgørelsespunktet for skuldersele, skal du vende spændet, så det ligger plant fremad. Stik det igennem skulderselen bagfra. 24 Før den igennem det hul, der er tættest på barnets skulderhøjde. 25

## Bremsen

Se billederne 26 - 27

- Brug altid bremsen, når klapvognen stoppes. Skub klapvognen lidt for at

sikre, at bremsen er aktiveret.

## Drejehjul

Se billederne 28 - 29

- På ujævne overflader, anbefales det at bruge hjullåsen på forhjulene.

## Sådan foldes klapvognen sammen

Se billederne 30 - 34

- Klapvognen kan let bæres, ved at løfte i bærestroppen. 34

## NO ⚠ ADVARSEL

I samsvar med EN 1888-1:2018+A1:2022.

## VIKTIG – LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG OPPSLAG

DERSOM DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE, KAN DET GÅ UT OVER SIKKERHETEN TIL BARNET DITT.

Bruk barnevognen med bare ett barn om gangen. Denne barnevognen er beregnet på barn fra nyfødte og opptil 15 kg.

Brukes barnevognen med et barn som veier mer enn 15 kg, vil det føre til for mye slitasje og belastning på barnevognen.

La aldri barnet være uten tilsyn.

Sørg for at alle låsene er låst før bruk.

For å unngå skade må du sørge for at barnet holdes vekke når produktet brettes og brettes opp.

Ikke la barnet leke med dette produktet

Bruk alltid beltesystemet.

Kontroller at seteenhetsstilbehøret er riktig festet før bruk.

Produktet er ikke egnet for løping eller skøyteløp.

Nyfødte skal alltid ligge i den mest bakoverlente seteposisjonen.

Parkeringsbremsen skal være aktiv når barnet settes i og tas ut.

Denne barnevognen må inspiseres, vedlikeholdes, rengjøres og vaskes regelmessig.

Ikke bruk tilbehør som ikke er godkjent av produsenten.

En belastning som er festet til håndtaket, på baksiden av ryggstøtten

og/eller på sidene av vognen, vil påvirke stabiliteten.

Denne vognen erstatter ikke en barneseng eller en seng. Dersom barnet trenger å sove, må det legges i en egnet barnevogn, barneseng eller seng.

Kun erstatningsdeler som leveres eller anbefales av produsent/distributør skal brukes.

Overbelastning, feil bretteing og bruk av ikke-godkjent tilbehør kan skade eller ødelegge denne vognen.

Ikke heng handleposer på håndtaket, og ikke eller bær handleposer på barnevognen.

Kurv: Maksimal belastning 4,5 kg.

Bruk kun tilbehør, f.eks. posekroker, regntrekk osv., som er godkjent av Graco.

Vær obs på risikoen for åpen ild og andre kilder til sterk varme.

Smør alle bevegelige deler regelmessig med en lett maskinolje. Sørg for at oljen trenger inn mellom delene som beveger seg sammen i bruk.

Sjekk de forskjellige sikkerhetsinnretningene og bruk dem riktig. Barnevogner trenger service etter en lengre periode uten bruk.

Hvis barnevognen brukes av noen som ikke er kjent med den, for eksempel besteforeldre, må du alltid vise dem hvordan den fungerer.

Ikke slipp barnevognen når du er i nærheten av veier eller tog, selv om bremsen er PÅ. Trekk fra kjøretøy eller tog kan flytte en frittstående barnevogn.

Når du går opp eller ned trapper eller rulletrapper, må du alltid ta ut barnet og brette barnevognen.

Unngå kvelning. IKKE heng snorer fra vognen, og ikke legg gjenstander med snorer på barnet.

For å unngå velt må du alltid hjelpe barnet inn og ut av vognen.

IKKE la barn stå i barnevognen.

Unngå kvelning: Sørg for at barnet ditt holdes godt borte fra kalesjen eller regntrekket.

## STELL OG VEDLIKEHOLD

Kontroller barnevognen iblant for å se etter løse skruer, slitte deler eller revne materialer eller sømmer. Bytt ut eller reparer delene etter behov. Bruk kun reservedeler fra Graco®.

Når barnevognen brukes på stranden, må den renses helt etterpå for å fjerne sand og salt fra hjulene.

Slutt å bruke barnevognen hvis den blir skadet eller ødelagt.

Ingen blekemidler, sprit eller slipende rengjøringsmidler.

La tørke før lagring.

Overdreven eksponering for solen kan føre til at plasten og stoffet på barnevognen falmer tidlig.

RENGJØRE SETEPUTEN: Tørk av seteputen med en fuktig klut.

RENGJØRE RAMMEN på barnevognen: Bruk kun husholdningssåpe eller -vaskemiddel og varmt vann.

## Deleliste

**A** Barnevogn

**B** Armstang

**C** Kalesje

**D** Forhjul (x2)

**E** Bakhjul

## Produktoppsett

### Åpne barnevognen

Se bilder **1** - **4**

- Kontroller at rammen på barnevognen er helt låst før du fortsetter.

### Feste og fjerne forhjul

Se bilder **5** **6**

### Feste og fjerne bakhjul

Se bilder **7** - **9**

### Feste og fjerne armstang

Se bilder **10** **11**

### Slik setter du opp kalesjen

Se bilder **12** **13**

## Bruke produktet

### Bruke kalesjen

Se bilder **14** **15**

### Leggstøtte

Se bilder **16** **17**

### Lene ryggstøtten bak

Se bilder **18** **19**

### Feste barn – 5-punktsbelte

Se bilder **20** - **22**

- For å unngå alvorlig skade fra fall eller skliing må barnet alltid sitte med sikkerhetsbelte.
- Sørg for at beltet er riktig justert og at barnet er godt festet. Avstanden

mellom barnet og skulderbeltet skal være på omtrent tykkelsen til en finger.

- Kryss IKKE skulderbeltene. Det vil forårsake trykk på barnets nakke.

## Slik justerer du posisjonen til skulderbeltet

Se bilder **23** - **25**

- For å beskytte barnet fra å falle ut bør du kontrollere at skulder- og midjebeltene har riktig høyde og lengde etter at barnet settes i setet.
- For større barn bruker du skulderseleanker A og de høyeste skuldersporene. For mindre barn bruker du skulderseleanker B og de nedre skuldersporene.
- Juster posisjonen til skulderseleankeret ved å dreie det slik at det er på linje med siden vendt fremover. Tre det gjennom skulderseleslissen bakfra og frem. **24** Tre den igjen gjennom slissen som er nærmest skulderhøyden til barnet. **25**

## Brems

Se bilder **26** **27**

- Bruk alltid bremsen når vognen er stoppet. Skyv vognen litt for å sørge for at bremsen er på.

## Svinghjul

Se bilder **28** **29**

- De fremste svinglåsene bør brukes på ujevne overflater.

## Brette barnevognen

Se bilder **30** - **34**

- Du kan enkelt bære vognen ved å løfte bærestroppen. **34**

## SV VARNING

Överensstämmer med  
EN 1888-1:2018+A1:2022.

### VIKTIGT — LÄS IGENOM NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

#### BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM DU INTE FÖLJER DESSA INSTRUKTIONER.

Använd sittvagnen med bara ett barn  
åt gången. Barnvagnen är avsedd för  
nyfödda barn och barn upp till 15 kg.

Att använda barnvagnen med  
ett barn som väger mer än 15 kg  
orsakar överdrivet slitage på den här  
barnvagnen.

Lämna aldrig barnet utan tillsyn.

Kontrollera att alla spärrar är  
inkopplade före användning.

För att undvika skador så kontrollera  
att barnet hålls på avstånd när den här  
produkten fälls upp och fälls ihop.

Låt inte barnet leka med den här  
produkten.

Använd alltid säkerhetssystemet.

Kontrollera att sittdelens  
fästanordningar sitter ordentlig på  
plats innan användningen.

Den här produkten är inte lämplig för  
löpning eller rullskridskoåkning.

För nyfödda bebisar måste alltid den  
sittposition som lutar mest användas.

Parkeringsenheten ska användas när  
barnet sätts i eller tas ut.

Den som använder barnvagnen måste  
regelbundet inspektera, underhålla,  
rengöra och tvätta den.

Använd inte tillbehör som inte har  
godkänts av tillverkaren.

All last som fästs på handtaget och/  
eller ryggstödet baksida och/eller på  
fordonets sidor påverkar fordonets  
stabilitet.

Denna vagn ersätter inte en barnsäng  
eller säng. Om ditt barn behöver sova  
ska det placeras i en lämplig liggdel,  
barnsäng eller säng.

Endast utbytesdelar som tillhandahålls  
eller rekommenderas av tillverkaren/  
återförsäljaren ska användas.

För mycket last, felaktig ihopfällning  
och användning av icke godkända  
tillbehör kan skada eller förstöra den  
här barnvagnen.

Häng inte varukassar på handtaget  
och sätt dem inte heller i barnvagnen.

Korg: Maximal last 4,5 kg.

Använd bara tillbehör, dvs. väskkrokar,  
regnskydd eller dylikt, som är  
godkända av Graco.

Var uppmärksam på riskerna med  
öppen eld och andra källor för stark  
hetta.

Smörj alla rörliga delar regelbundet  
genom att med måtta stryka på en  
lätt maskinolja för allmän användning  
och vara noga med att olja tränger in  
mellan komponenterna som rör sig  
tillsammans under användningen.

Kontrollera de olika  
säkerhetsanordningarna och använd  
dem korrekt. Barnvagnar ska bli  
servade om de inte använts under en  
längre tid.

Om din barnvagn används av någon  
som är ovan med den, t.ex. far- eller  
morföräldrar, så visa dem alltid hur den  
fungerar.

Släpp inte taget om din barnvagn  
i närheten av vägar eller tag, inte

ens om bromsen är PÅ, draget från  
fordonet eller tåget kan göra att  
en barnvagn som står för sig själv  
kommer i rörelse.

När du går eller åker upp eller ned i  
trappor eller rulltrappor så ta alltid ut  
barnet ur barnvagnen och fäll i hop  
barnvagnen.

Förhindra strypning. Låt INTE snören  
hänga ut från barnvagnen och lägg  
inte föremål som har snören på ditt  
barn.

För att förhindra att barnvagnen  
välter ska du alltid hjälpa ditt barn att  
komma i och ut ur barnvagnen.

Tillåt INTE att barnet står på  
barnvagnen.

För att undvika strypning behöver  
du kontrollera att ditt barn hålls  
på avstånd från suffletten eller  
regnskyddet.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Kontrollera din barnvagn då och då  
för att se om skruvar sitter löst, delar  
är slitna, material sönderrivet eller  
sprucket i sömmarna. Byt eller reparera  
delarna efter behov. Använd bara  
reservdelar från Graco®.

När du använder din sittvagn på  
stranden så rengör din sittvagn efteråt  
för att ta bort sand och salt från  
hjulmontagen.

Sluta att använda produkten om den  
skadas eller går sönder.

Inga blekmedel, inga sprit- eller  
slipande rengöringsmedel.

Låt den torka innan den ställs undan.  
Överdriven exponering för solen kan  
göra att barnvagnens plast och tyg  
bleknar i förtid.

RENGÖRA SITTDYNAN: Torka rent  
sittdynan med en fuktig trasa.

FÖR att RENGÖRA barnvagnens  
RAM ska barahushållstvävl eller  
hushållsrengöringsmedel och varmt  
vatten användas.

## Förteckning över delar

- A** Barnvagn
- B** Armstöd
- C** Sufflett
- D** Framhjul (x2)
- E** Bakhjul

## Produktinställning

### Öppna barnvagnen

Se bilder **1** - **4**

- Kontrollera att barnvagnens ram är helt  
upphakad innan du fortsätter.

### Sätta fast och ta bort framhjul

Se bilder **5** **6**

### Sätta fast och ta bort bakhjul

Se bilder **7** - **9**

### Sätta fast och ta bort armstöd

Se bilder **10** **11**

### Ställa in suffletten

Se bilder **12** **13**

# Produktanvändning

## Använda sufflett

Se bilder 14 15

## Benstöd

Se bilder 16 17

## Luta ryggstödet

Se bilder 18 19

## Fästa barnet - 5 punktssele

Se bilder 20 - 22

- För att undvika allvarliga skador, från att barnet faller eller glider ur, ska barnet sättas fast med selen.
- Kontrollera att selen är lämpligt justerad och att det sitter snävt och säkert på ditt barn. Utrymmet mellan barnet och axelselen ska vara ungefär ett finger tjockt.
- Korsa INTE axelremmarna. Det orsakar ett tryck på barnets hals.

## Justera axelselens position

Se bilder 23 - 25

- För att kunna skydda ditt barn från att falla ut efter att ditt barn är placerat i sittdelen så kontrollera att axel- och midjeremmen är på rätt höjd och har rätt längd.
- För större barn så används axelseleförankring A och högst placerade öppningarna vid axeln. För mindre barn ska axelseleförankring B och de lägsta öppningarna vid axeln användas.
- För att justera positionen för axelseleförankringen så vrid förankringen så att den är i nivå med den sida som är riktad framåt. Trä

igenom öppningen för axelremmen från baksida till framsida. 24 Trä igenom igen genom öppningen som är närmast barnets axelhöjd. 25

## Broms

Se bilder 26 27

- Använd alltid bromsen när barnvagnen är stillastående. Skjut aningen på barnvagnen för att säkerställa att bromsen fungerar.

## Svängbara hjul

Se bilder 28 29

- Det är att rekommendera att använda riktningsslås på ojäмна ytor.

## Fälla ihop barnvagnen

Se bilder 30 - 34

- Du kan bära barnvagnen enkelt genom att lyfta i bärremmen. 34

## FI ⚠ VAROITUS

Normin EN 1888-1:2018+A1:2022 mukainen.

## TÄRKEÄÄ - LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

### LAPSESI TURVALLISUUS VOI OLLA UHATTUNA, JOLLET NOUDATA NÄITÄ OHJEITA.

Käytä lastenvaunuja vain yhdellä lapsella kerrallaan. Lastenrattaat on tarkoitettu vastasyntyneille lapsille ja aina 15 kg:n painoon saakka.

Lastenvaunujen käyttö yli 15 kg painavalla lapsella aiheuttaa liiallista kulumista ja rasitusta näille lastenvaunuille.

Älä koskaan jätä lasta valvomatta.

Varmista, että kaikki lukituslaitteet on lukittu ennen käyttöä.

Varmista vammaan välttämiseksi, että lapsi pysyy loitolla, kun tätä tuotetta avataan ja taitetaan.

Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.

Käytä aina turvaistuinjärjestelmää.

Tarkista ennen käyttöä, että istuinyksikön kiinnityslaitteet on lukittu oikein.

Tämä tuote ei ole sopiva käytettäväksi juostessa tai luistellessa.

Käytä vastasyntyneillä lapsilla aina eniten kallistettua istuimen asentoa.

Pysäköintilaitte on lukittava, kun lasta asetetaan tai poistetaan.

Nämä lastenvaunut vaativat käyttäjältä rutiinitarkastuksen, kunnossapidon, puhdistuksen ja pesun.

Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia.

Mikä tahansa kahvaan ja/tai välineen selkänojan taakse ja/tai sivuille kiinnitetty kuorma vaikuttaa välineen vakauteen.

Tämä tuote ei korvaa lastensänkyä tai vuodetta. Jos lapsen on nukuttava, laske sopivaan vaunukoppaan, lastensänkyyn tai vuoteeseen.

Ainoastaan valmistajan/jakelijan toimittamia tai suosittelemia vaihtosia saa käyttää.

Ylikuormitus, väärä taittaminen ja muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden käyttö voi vahingoittaa näitä lastenvaunuja tai rikkoa ne.

Älä ripusta kauppakasseja kädensijaan äläkä kanna kauppakasseja lastenvaunuissa.

Kori: Maksimikuorma 4,5 kg.

Käytä ainoastaan Gracon hyväksymiä lisävarusteita, kuten kassikoukut, sateensuojat jne.

Ole tietoinen avotulen ja muiden voimakkaiden lämmönlähteiden vaaroista.

Voitele säännöllisesti kaikki liikkuvat osat vähäisellä määrällä kevyttä yleiskoneöljyä varmistaen, että öljy tunkeutuu sellaisiin osien väliin, jotka liikkuvat käytössä yhdessä.

Tarkista erilaiset laitteet ja käytä niitä oikein. Lastenvaunut tulee huoltaa pitkäkestoisen käyttämättömyyden jälkeen.

Jos lastenvaunuja käyttää joku siihen tottumaton, esim. isovanhemmat, näytä heille aina kuinka ne toimivat.

Älä jätä lastenvaunuja irralleen lähellä maanteitä tai raiteita, vaikka jarrut olisivat PÄÄLLÄ, autojen tai junan aiheuttama ilmapvirta voi

siirtää vapaasti paikallaan olevia lastenvaunuja.

Kun nouset tai laskeudut portaita tai liukuportaita, poista lapsi aina lastenvaunuista ja taita ne.

Vältä kuristumista. ÄLÄ ripusta naruja lastenvaunuista tai anna lapselle kohteita, joissa on naruja.

Vältä ääksesi nurin keikahtamista, auta aina lapsi lastenvaunuihin tai pois niistä.

ÄLÄ anna lapsen seisoa lastenvaunuissa.

Vältä kuristuminen. Varmista, ettei lapsesi ole takertunut kuomuun tai sateensuojaan.

## HOITO JA KUNNOSSAPITO

Tarkista lastenvaunut ajoittain löysien ruuvien, kuluneiden osien, revenneen materiaalin tai ompeleiden varalta.

Vaihda tai korjaa osat tarpeen mukaan. Käytä ainoastaan Graco® -vaihto-osia.

Kun käytät lastenvaunuja hiekkarannalla, puhdista lastenvaunut jälkeensä kauttaaltaan poistaaksesi hiekan ja suolan rengaskokoonpanoista.

Lopeta lastenvaunujen käyttö, jos ne vahingoittuvat tai rikkoutuvat.

Älä käytä valkaisuainetta, alkoholia tai hiovia puhdistusaineita.

Anna kuivua ennen varastointia.

Liiallinen altistuminen auringolle voi aiheuttaa lastenvaunujen muovi- ja kangasosien ennenaikaista haalistumista.

ISTUINTYYNYN PUHDISTAMINEN: pyyhi istuintyynty puhtaaksi kostealla liinalla.

Käytä lastenvaunujen RUNGON PUHDISTAMISEEN ainoastaan kotitaloussaippuaa tai pesuainetta ja lämmintä vettä.

## Osaluettelo

- A Lastenvaunut
- B Käsituki
- C Kuomu
- D Etupyörä (x2)
- E Takapyörä

## Tuotteen asetus

### Lastenvaunujen avaaminen

Katso kuvat 1 - 4

- Tarkista, että lastenvaunujen runko on lukittu täysin auki ennen kuin jatkat.

### Etupyörien kiinnittäminen ja irrottaminen

Katso kuvat 5 - 6

### Takapyörien kiinnittäminen ja irrottaminen

Katso kuvat 7 - 9

### Käsivarsitangon kiinnittäminen ja irrottaminen

Katso kuvat 10 - 11

### Kuomun kokoaminen

Katso kuvat 12 - 13

## Tuotteen käyttö

### Kuomun käyttö

Katso kuvat 14 - 15

## Pohjetuki

Katso kuvat 16 - 17

## Selkänöjan kallistaminen

Katso kuvat 18 - 19

## Lapsen kiinnittäminen - 5-pistevaljaat

Katso kuvat 20 - 22

- Vältä ääksesi putoamisesta tai ulos liukumisesta aiheutuvan vakavan vamman, kiinnitä lapsi aina valjailla.
- Varmista, että valjaat on säädetty oikein, ja että lapsi on kiinnitetty tiukasti. Tilan lapsen ja hartiavaljaiden hihnojen välillä on oltava noin sormen paksuinen.
- ÄLÄ vie hartiavöitä ristiin. Tämä kohdistaa painetta lapsen niskaan.

## Hartiavaljaiden sijainnin säätäminen

Katso kuvat 23 - 25

- Suojataksesi lasta ulos putoamiselta, kun lapsi on asetettu istuimelle, tarkista ovatko hartia- ja vyötärövaljaat oikealla korkeudella ja oikean pituisia.
- Suurempien lasten tulee käyttää hartiavaljaiden kiinnityspistettä A ja korkeimpia hartia- ja vyötärövaljaiden kiinnityspistettä B ja matalimpia hartia- ja vyötärövaljaiden kiinnityspistettä C ja matalimpia hartia- ja vyötärövaljaiden kiinnityspistettä D.
- Hartiavaljaiden kiinnityspisteen säätämiseksi, kierrä kiinnityspiste samalle tasolle eteenpäin suunnatun sivun kanssa. Pujota se hartiavaljaiden aukon läpi takaa eteen. 24 Pujota se uudelleen lähimpänä lapsen hartioiden korkeutta olevan aukon läpi. 25

## Jarrut

Katso kuvat 26 - 27

- Käytä aina jarruja, kun lastenvaunut ovat pysähdyksissä. Työnnä lastenvaunuja hieman varmistaaksesi, että jarrut on lukittu.

## Kääntöpyörät

Katso kuvat 28 - 29

- Epätasaisilla pinnoilla on suositeltavaa käyttää etupyörien kääntölukkoja.

## Lastenvaunujen taittelu

Katso kuvat 30 - 34

- Voit kantaa lastenvaunuja helposti kantohihnasta. 34



## HU **FIGYELEM**

Megfelel az  
EN 1888-1:2018+A1:2022  
szabványnak

### **FONTOS - OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSA MEG A KÉSŐBBIEKRE**

#### **AMENNYIBEN NEM KÖVETI EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, EZ BEFOLYÁSOLHATJA A GYEREK BIZTONSÁGÁT.**

A gyerekkocsit egyszerre csak egy gyermek használja. A gyerekkocsi maximum 15 kg súlyú gyermekek számára készült.

A gyerekkocsi használata 15 kg-nál nehezebb gyermekkel túlzott elhasználódásnak és terhelésnek teszi ki a gyerekkocsit.

Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül.

Használat előtt győződjön meg, hogy minden záró eszköz be van kapcsolva.

A sérülések elkerülése érdekében bizonyosodjon meg, hogy a gyermek távol van tartva amikor összehajtja vagy kinyitja a terméket.

Ne engedje a gyermeket játszani ezzel a termékkel.

Mindig használja az ülésrendszert.

Ellenőrizze hogy az üléstartozékok helyesen vannak felszerelve, használat előtt.

Ez a termék nem megfelelő kocogásra vagy görkorcsolyázásra.

Újszülött gyermekeknek mindig a legjobban döntött ülés helyzetet használja.

A parkoló eszközt kapcsolja be amikor behelyezi és kiveszi a gyermeket.

A gyerekkocsinak szüksége van rutin ellenőrzésre, karbantartásra, tisztításra és mosásra a felhasználó által.

Ne használjon olyan tartozékokat amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá.

Bármilyen teher amit a fogantyúra, a háttámlára és/vagy a jármű oldalára helyez, a jármű stabilitását befolyásolhatja.

Ez a jármű nem helyettesíti a gyerekágyat vagy az ágyat. Ha a gyermeknek alvásra van szüksége, helyezze megfelelő gyerekágyba, kosárba vagy ágyba.

Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott cserealkatrészeket használja.

Túlterhelés, helytelen összehajtás és a nem engedélyezett tartozékok használata károsíthatja vagy elronthatja a gyerekkocsit.

Ne akasszon bevásárló táskákat a fogantyúra vagy ne szállítson bevásárló táskákat a gyerekkocsiban.

Kosár: Maximális terhelés 4,5 kg.

Csak a Graco által jóváhagyott tartozékokat használjon, pl. táskahorog, esőtakaró, stb.

Legyen figyelmes nyílt tűz vagy más erős hőforrás közelségére.

Rendszeresen kenje meg a mozgó alkatrészeket általános finom gépolajjal, meggyőződve róla, hogy az olaj behatol az alkatrészek közé, amelyek együtt mozognak használat közben.

Ellenőrizze a különböző biztonsági eszközöket és használja őket helyesen. A gyerekkocsikat hosszabb használati szünet után szervizelni kell.

Ha a gyerekkocsit olyan valaki

használja, aki nincs hozzászokva, pl. nagyszülők, mindig mutassa meg nekik hogy hogyan működik.

Ne engedje el a gyerekkocsit út vagy vasút közelében, akkor sem ha a fékek BE vannak kapcsolva, a jármű vagy vonat szele elmozdíthat egy szabadon álló gyerekkocsit.

Amikor lépcsőkön vagy mozgólépcsőkön megy fel vagy le, mindig vegye ki a gyermeket a gyerekkocsiból.

Előzze meg a fulladást NE kössön zsinórokat a gyerekkocsira, vagy ne kötözzön tárgyakat a gyerekre.

Hogy elkerülje a feldőlést, mindig segítse ki és be a gyermeket a gyerekkocsiból.

NE engedje a gyermekének, hogy felálljon a gyerekkocsiban.

Ahhoz, hogy megelőzze a fulladást, győződjön meg hogy a gyermek távol van az üléstől vagy eső elleni borítótól.

### **GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS**

Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult csavarok, elhasználódott alkatrészek, illetve elszakadt anyagdarabok vagy varrások a gyerekkocsin. Szükség esetén cserélje le vagy javítsa meg az alkatrészeket. Kizárólag Graco® gyártmányú cserealkatrészeket használjon.

Ha a gyerekkocsit használja, tisztítsa meg teljesen a gyerekkocsit hogy eltávolítsa a homokot és sót a kerékrendszerből.

Ne használja tovább a gyerekkocsit ha sérült vagy törött.

Ne használjon fehérítőt, szeszt vagy karcoló tisztítószert.

Tárolás előtt hagyja megszáradni.

Túlzott napfénynek való kitétel korai fakulást okozhat a gyerekkocsi szövetén és műanyagán.

AZ ÜLÉSPÁRNA TISZTÍTÁSÁHOZ: törölje le az üléspárnát egy nedves ruhával.

A GYEREKKOCSI KERETÉNEK TISZTÍTÁSÁHOZ kizárólag háztartási szappant vagy mosószert és meleg vizet használjon.

### **Alkatrészek listája**

- A** Gyerekkocsi
- B** Kartartó
- C** Ülés
- D** Első kerék (x2)
- E** Hátsó kerék

## **Termék összeállítása**

### **A gyerekkocsi kinyitása**

Lásd a képeket **1** - **4**

- Ellenőrizze, hogy a gyerekkocsi teljesen ki van nyitva használat előtt.

### **Az első kerekek illesztése és eltávolítása**

Lásd a képeket **5** **6**

### **A hátsó kerekek illesztése és eltávolítása**

Lásd a képeket **7** - **9**

### **A kar illesztése és eltávolítása**

Lásd a képeket **10** **11**

## Az ülőke összeszerelése

Lásd a képeket **12** **13**

## Termék használata

### Az ülőke használata

Lásd a képeket **14** **15**

### Lábtartó

Lásd a képeket **16** **17**

### A háttámla megdöntése

Lásd a képeket **18** **19**

### A gyermek rögzítése - 5 pontos hámszíjjal

Lásd a képeket **20** - **22**

- A kiesés vagy kicsúszás miatt bekövetkező komoly sérülések megelőzése érdekében mindig rögzítse a gyereket hámszíjjakkal.
- Győződjön meg, hogy a hámszija megfelelően be van állítva és a gyermek biztosítva van. A gyermek és a vállhámszija közötti távolság körülbelül egy ujjvastagságnyi.
- NE keresztezze a vállszíjakat. Ez nyomást gyakorol a gyermek nyakára.

### A vállhámszíjak helyzetének állítása

Lásd a képeket **23** - **25**

- Ahhoz hogy a gyereket megvédje a kieséstől, miután a gyereket behelyezte az ülésbe, ellenőrizze, hogy a váll és csípőhámszíjak megfelelő magasságban vannak és megfelelő hosszúságúak.
- Nagyobb gyermek esetében használja az A vállhámszija rögzítőt és a legmagasabb vállpánt nyílást. Kisebb gyermek esetében

használja a B vállhámszija rögzítőt és a legalacsonyabb vállpánt nyílást.

- A vállhámszija rögzítő helyzetének állításához fordítsa a rögzítőt úgy, hogy szintben legyen és az oldala előre nézzen. Húzza át a vállhámszija nyíláson hátulról előre. **24** Húzza át újra azon a nyíláson amelyik a legközelebb áll a gyermek magasságához. **25**

### Fék

Lásd a képeket **26** **27**

- Mindig rögzítse a fékeket amikor a gyerekkocsi meg van állítva. Lökje meg finoman a gyerekkocsit, hogy meggyőződjön róla, hogy a fékek rögzítve vannak.

### Forgó kerekek

Lásd a képeket **28** **29**

- Egyetlen felületen ajánlott az elfordító zárok használata.

### A gyerekkocsi összehajtása

Lásd a képeket **30** - **34**

- Könnyen szállíthatja kézzel a gyerekkocsit a hordozó szíjtól felemelve. **34**

## RO ⚠️ ATENȚIE

Respectă cerințele standardului EN 1888-1:2018+A1:2022.

### IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE

SIGURANȚA COPILULUI POATE FI AFECTATĂ DACĂ NU RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Nu folosiți căruciorul pentru mai mult de un copil simultan. Căruciorul poate fi folosit pentru nou-născuți și copii cu greutatea maximă de 15 kg.

Folosirea căruciorului de către un copil cu greutatea de peste 15 kg va cauza o uzură excesivă a acestui cărucior.

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.

Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că, atunci când deschideți și când pliați acest produs, copilul nu se află în apropierea acestuia.

Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs

Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță.

Asigurați-vă că dispozitivele de atașare ale scaunului sunt cuplate corect înainte de utilizare.

Acest produs nu este adecvat pentru alergare sau patinaj.

În cazul nou-născuților, utilizați întotdeauna scaunul la poziția de înclinare maximă.

Dispozitivul de parcare trebuie cuplat atunci când așezați sau ridicați copilul.

Acest cărucior trebuie verificat,

întreținut, curățat și spălat periodic de către utilizator.

Nu folosiți accesorii care nu sunt aprobate de către producător.

Orice sarcină atașată pe mâner și/sau pe partea din spate a spătarului și/sau pe părțile laterale ale vehiculului afectează stabilitatea acestuia.

Acest vehicul nu înlocuiește un pătuț pliant sau un pat. În cazul în care copilul trebuie să doarmă, puneți copilul într-un cărucior, pătuț pliant sau pat adecvat.

Trebuie utilizate doar piese de schimb furnizate sau recomandate de către producător/distribuitor.

Supraîncărcarea, pliarea incorectă și utilizarea accesoriilor neaprobate pot să deterioreze sau să strice acest cărucior.

Nu agățați pungii cu cumpărături de mâner și nu transportați pungii cu cumpărături în cărucior.

Coș: Sarcină maximă de 4,5 kg.

Folosiți doar accesorii (de ex., cărlige pentru genți, acoperitoare pentru ploaie etc.) aprobate de către Graco.

Țineți cont de faptul că existența unei flăcări deschise sau a altor surse de căldură puternică reprezintă un risc.

Lubrificați periodic cu o cantitate mică de ulei de mașini de uz general toate piesele mobile, asigurându-vă că uleiul pătrunde între componentele care se mișcă împreună în timpul utilizării.

Verificați diversele dispozitive de siguranță și utilizați-le corect. Trebuie executate lucrări de service în cazul în care cărucioarele nu sunt utilizate pentru o perioadă prelungită.

În cazul în care căruciorul este utilizat

de o persoană nefamiliarizată cu acesta, de exemplu, bunicii, arătați-le întotdeauna cum funcționează.

Nu dați drumul căruciorului atunci când vă aflați în apropierea drumurilor sau a trenurilor, chiar și cu frâna cuplată, deoarece curentul de aer produs de vehicule sau de tren poate deplasa un cărucior lăsat liber.

Atunci când urcați sau coborâți scări sau scări rulante, scoateți întotdeauna copilul și pliați căruciorul.

Evitați strangularea. NU suspendați corzi de cărucior și nu așezați articole cu corzi pe copil.

Pentru a evita răsturnarea, ajutați întotdeauna copilul să urce sau să coboare din cărucior.

NU permiteți copilului să stea în picioare în cărucior.

Evitați strangularea și asigurați-vă că bebelușul nu este deranjat de baldachin sau de husa pentru ploaie.

## ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Verificați periodic căruciorul pentru a vedea dacă există șuruburi slăbite, piese uzate, material sau cusături sfâșiate. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar. Utilizați doar piese de schimb Graco®.

Atunci când utilizați căruciorul la plajă, curățați-l complet ulterior, pentru a îndepărta nisipul și sarea de pe ansamblurile roților.

Nu mai utilizați căruciorul dacă este deteriorat sau rupt.

Nu folosiți înălțitor, spirt sau produse de curățare abrazive.

Lăsați căruciorul să se usuce înainte să îl depozitați.

Expunerea excesivă la soare poate cauza decolorarea prematură a materialelor plastice și textile ale căruciorului.

**CURĂȚAREA PERNEI SCAUNULUI:** ștergeți perna scaunului cu o cârpă umedă.

**PENTRU A CURĂȚA CADRUL** căruciorului, utilizați doar săpun sau detergent de uz casnic și apă caldă.

## Lista de piese

- A** Cărucior
- B** Bară pentru braț
- C** Copertină
- D** Roată față (x2)
- E** Roată spate

## Configurarea produsului

### Pentru a deschide căruciorul

Consultați imaginile **1 - 4**

- Asigurați-vă că este deblocat complet cadrul căruciorului înainte de a continua.

### Pentru a atașa și a scoate roțile din față

Consultați imaginile **5 - 6**

### Pentru a atașa și a scoate roțile din spate

Consultați imaginile **7 - 9**

### Pentru a atașa și a scoate bara pentru brațe

Consultați imaginile **10 - 11**

## Pentru a instala copertina

Consultați imaginile **12 - 13**

## Utilizarea produsului

### Pentru a utiliza copertina

Consultați imaginile **14 - 15**

### Suportul pentru gambe

Consultați imaginile **16 - 17**

### Pentru a înclina spătarul

Consultați imaginile **18 - 19**

### Fixarea copilului - ham în 5 puncte

Consultați imaginile **20 - 22**

- Pentru a evita accidentările grave cauzate de căderi sau alunecări, fixați întotdeauna copilul cu hamul.
- Asigurați-vă că hamul este reglat și fixat corespunzător pe copil. Spațiul dintre copil și hamul pentru umeri trebuie să fie de aproximativ un deget.
- NU încrucișați curelele de umăr. Aceastea va cauza presiune asupra gâtului copilului.

### Pentru a regla poziția hamului de umăr

Consultați imaginile **23 - 25**

- Pentru a proteja copilul astfel încât acesta să nu cadă, după ce copilul este așezat în scaun, verificați dacă hamurile de umăr și de talie se află la înălțimea potrivită și au lungimea corespunzătoare.
- Pentru copiii mai mari, folosiți punctul de fixare a hamului A și orificiile

superioare pentru umeri. Pentru copiii mai mici, folosiți punctul de fixare a hamului B și cele mai joase orificii pentru umeri.

- Pentru a regla poziția ancorei hamului pentru umăr, rotiți ancora cu latura orientată în față. Treceți-o prin fanta pentru hamul de umăr, din spate în față. **24** Treceți-o din nou prin fanta cea mai apropiată de înălțimea umărului copilului. **25**

## Frâna

Consultați imaginile **26 - 27**

- Acționați întotdeauna frâna atunci când căruciorul este oprit. Împingeți ușor căruciorul pentru a vă asigura că frâna este cuplată.

## Roțile pivotante

Consultați imaginile **28 - 29**

- Se recomandă să utilizați dispozitivele de blocare a pivotării de pe roțile din față pe suprafețele denivelate.

## Pentru a plia căruciorul

Consultați imaginile **30 - 34**

- Puteți transporta căruciorul cu ușurință, ridicându-l de cureaua de transport. **34**

## EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 1888-1:2018+A1:2022.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

**ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.**

Χρησιμοποιείτε το καρότσι μόνο με ένα παιδί τη φορά. Το καρότσι προορίζεται για παιδιά από τη γέννηση μέχρι 15 κιλά.

Η χρήση του καροτσιού από παιδί βάρους άνω των 15 κιλών θα προκαλέσει υπερβολική φθορά και καταπόνηση σε αυτό.

Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα ασφάλισης είναι τοποθετημένα πριν από τη χρήση.

Για να αποφύγετε τραυματισμούς βεβαιωθείτε ότι το παιδί παραμένει σε απόσταση όταν ανοίγετε και κλείνετε το καρότσι.

Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.

Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.

Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές προσάρτησης της μονάδας καθίσματος έχουν τοποθετηθεί σωστά.

Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.

Για νεογέννητα μωρά χρησιμοποιείτε πάντοτε τη μεγαλύτερη ανάκλιση καθίσματος.

Κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού πρέπει να ενεργοποιείται το φρένο.

Αυτό το καρότσι απαιτεί επιθεώρηση ρουτίνας, συντήρηση, καθαρισμό και πλύση από τον χρήστη.

Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

Κάθε φορτίο που συνδέεται με τη λαβή και/ή με το πίσω μέρος της πλάτης ή/και τις πλευρές του οχήματος θα επηρεάσει τη σταθερότητα του οχήματος.

Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά μια κούνια ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο πορτομπεμπέ, κούνια ή κρεβάτι.

Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα.

Η υπερφόρτωση, η λανθασμένη αναδίπλωση και η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά ή να σπασούν το καρότσι.

Μην κρεμάτε τσάντες στη λαβή ή μεταφέρετε τσάντες στο καρότσι.

Καλάθι: Μέγιστο φορτίο 4,5 κιλά.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα, π.χ. άγκιστρα τσαντών, κάλυμμα βροχής κ.λπ., που έχουν εγκριθεί από την Graco.

Να είστε ενήμεροι για τον κίνδυνο από πυρκαγιά και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας.

Λιπαίνετε τακτικά όλα τα κινούμενα μέρη με ένα ελαφρύ λάδι μηχανής γενικής χρήσης, φροντίζοντας το λάδι

να διεισδύει μεταξύ των εξαρτημάτων που κινούνται μαζί κατά τη χρήση.

Ελέγξτε τα διάφορα εξαρτήματα ασφαλείας και χρησιμοποιήστε τα σωστά. Τα καρότσια πρέπει να συντηρούνται μετά από εκτεταμένη περίοδο μη χρήσης.

Εάν το καρότσι σας χρησιμοποιείται από οποιονδήποτε δεν είναι εξοικειωμένος με αυτό, π.χ. παππούδες και γιαγιάδες, δείχντε τους πάντα πώς λειτουργεί.

Μην αφήνετε το καρότσι κοντά σε δρόμους ή σιδηροτροχιές, ακόμη και όταν το φρένο είναι ενεργοποιημένο. Το ρεύμα αέρα από το όχημα ή από το τρένο μπορεί να κινήσει το καρότσι.

Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες, αφαιρείτε πάντα το παιδί σας και αναδιπλώνετε το καρότσι.

Κίνδυνος στραγγαλισμού. ΜΗΝ κρεμάτε κορδόνια από το καρότσι και μην τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια στο παιδί σας.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ανατροπής, βοηθάτε πάντα το παιδί σας κατά την είσοδο και την έξοδο από το καρότσι.

ΜΗΝ επιτρέπετε στο παιδί να στέκεται όρθιο στο καρότσι.

Για να αποφύγετε κίνδυνο στραγγαλισμού, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι σε απόσταση από την κουκούλα και το κάλυμμα βροχής.

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγχετε περιστασιακά το καρότσι για χαλαρές βίδες, φθαρμένα τμήματα, σχισμένο υλικό ή ραφές. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα εξαρτήματα όπως απαιτείται.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά Graco®.

Όταν χρησιμοποιείτε το καρότσι σας στην παραλία, καθαρίστε πλήρως το καρότσι μετά τη χρήση για να αφαιρέσετε την άμμο και το αλάτι από τις διατάξεις των τροχών.

Διακόψτε τη χρήση του καροτσιού σας σε περίπτωση που αυτό έχει πάθει βλάβη ή έχει σπάσει.

Όχι χλωρίνη, οινόπνευμα ή λειαντικά καθαριστικά.

Αφήστε να στεγνώσει πριν αποθηκεύσετε.

Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει πρόωρο ξεθώριασμα του πλαστικού και του υφάσματος του καροτσιού.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΑΞΙΛΑΡΙΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ: καθαρίστε το μαξιλάρι του καθίσματος με ένα νωπό πανί.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ του καροτσιού, χρησιμοποιήστε μόνο οικιακό σαπούνι ή απορρυπαντικό και ζεστό νερό.

## Λίστα εξαρτημάτων

- A** Καρότσι
- B** Προστατευτική μπάρα
- C** Κουκούλα
- D** Μπροστινός τροχός( x2)
- E** Πίσω τροχός

## Προετοιμασία προϊόντος

### Για να ανοίξετε το καρότσι

Δείτε τις εικόνες **1** - **4**

- Ελέγξτε ότι το πλαίσιο του καρτσιού είναι σωστά ασφαλισμένο πριν συνεχίσετε.

## Για να προσαρτήσετε και να αφαιρέσετε τους μπροστινούς τροχούς

Δείτε τις εικόνες 5 - 6

## Για να προσαρτήσετε και να αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς

Δείτε τις εικόνες 7 - 9

## Για να προσαρτήσετε και να αφαιρέσετε τον βραχίονα στήριξης χεριών

Δείτε τις εικόνες 10 - 11

## Για να ρυθμίσετε την κουκούλα

Δείτε τις εικόνες 12 - 13

## Χρήση προϊόντος

### Για να χρησιμοποιήσετε την κουκούλα

Δείτε τις εικόνες 14 - 15

### Στήριγμα ποδιών

Δείτε τις εικόνες 16 - 17

### Για να ανακλίσετε την πλάτη

Δείτε τις εικόνες 18 - 19

### Ασφάλιση παιδιού - Ιμάντας 5 σημείων

Δείτε τις εικόνες 20 - 22

- Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς από πτώση ή ολίσθηση, ασφαλίστε πάντα το παιδί σας με τους

ιμάντες.

- Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας έχει ρυθμιστεί σωστά και ότι το παιδί σας είναι καλά ασφαλισμένο. Ο χώρος μεταξύ του παιδιού και του ιμάντα ώμου πρέπει να έχει περίπου το πάχος ενός δακτύλου.
- ΜΗ σταυρώνετε τις ζώνες ώμου. Αυτό θα ασκήσει πίεση στον λαιμό του παιδιού.

## Για να ρυθμίσετε τη θέση του ιμάντα ώμου

Δείτε τις εικόνες 23 - 25

- Για να προστατέψετε το παιδί σας από πτώσεις όταν τοποθετηθεί στο κάθισμα, ελέγξτε εάν οι ιμάντες ώμου και μέσης είναι στο σωστό ύψος και μήκος.
- Για μεγαλύτερα παιδιά, χρησιμοποιήστε το άγκιστρο ιμάντα ώμου Α και τις επάνω υποδοχές ιμάντα. Για μικρότερα παιδιά, χρησιμοποιήστε το άγκιστρο ιμάντα ώμου Β και τις κάτω υποδοχές ιμάντα.
- Για να ρυθμίσετε τη θέση του άγκιστρου των ιμάντων ώμων, στρέψτε το άγκιστρο ώστε να είναι επίπεδο με το πλαϊνό τμήμα στραμμένο προς τα εμπρός. Περάστε το από την υποδοχή από πίσω προς τα εμπρός. 24 Περάστε το ξανά από την υποδοχή που είναι πιο κοντά στο ύψος των ώμων του παιδιού. 25

## Φρένο

Δείτε τις εικόνες 26 - 27

- Πάντοτε να εφαρμόζετε το φρένο όταν το καρότσι είναι σταματημένο. Σπρώξτε ελαφρά το καρότσι για να βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένο το φρένο.

## Περιστρεφόμενες ρόδες

Δείτε τις εικόνες 28 - 29

- Συνιστάται η χρήση των μπροστινών περιστρεφόμενων κλειδαριών σε ανώμαλες επιφάνειες.

## Για να αναδιπλώσετε το καρότσι

Δείτε τις εικόνες 30 - 34

- Μπορείτε να μεταφέρετε εύκολα το καρότσι χρησιμοποιώντας τον ιμάντα μεταφοράς. 34

EN 1888-1:2018+A1:2022'e uygundur.

### **ÖNEMLİ - DİKKATLE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN**

### **ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ, BU TALİMATLARI TAKİP ETMEZSENİZ, OLUMSUZ ETKİLENEBİLİR.**

Bebek arabasını aynı anda yalnızca bir çocukla kullanın. Bebek arabası yeni doğan bebeklerden başlayıp en fazla 15 kg olan çocukları kapsayan aralıkta kullanılabilir.

Bebek arabasını 15 kg'dan daha ağır bir çocuğun kullanması bu bebek arabasında aşırı yıpranma ve strese neden olur.

Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın. Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarının takıldığından emin olun.

Yaralanmayı önlemek için, bu ürünü açarken ve katlarken çocuğun uzakta olduğundan emin olun.

Çocuğun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

Her zaman emniyet kemeri sistemini kullanın.

Kullanmadan önce koltuk birimi bağlantı mekanizmalarının doğru biçimde takıldığını kontrol edin.

Bu ürün koşma veya paten yapma için uygun değildir.

Yeni doğan bebekler için daima en yatık koltuk pozisyonunu kullanın.

Çocuğu yerleştirirken ve kaldırırken park etme donanımı etkinleştirilmelidir.

Bu bebek arabası, kullanıcı tarafından rutin muayene, bakım, temizlik ve yıkama gerektirir.

Üreticinin onayladıklarının dışında aksesuar kullanmayın.

Kulpa, arkalığın sırt kısmına ve/veya aracın yan taraflarına takılan yükler aracın dengesini etkileyecektir.

Bu araç, bir karyolanın veya yatağın yerine geçmez. Çocuğunuzun uyuması gerektiğinde, uygun bir çocuk arabası gövdesine, karyolaya veya yatağa yerleştirilmelidir.

Yalnızca üretici/distribütör tarafından sağlanan veya önerilen yedek parçalar kullanılmalıdır.

Aşırı yükleme, yanlış katlama ve onaylanmamış aksesuarların kullanılması bu bebek arabasına zarar verebilir veya onu kırabilir.

Alışveriş poşetlerini kolun üzerine asmayın veya bebek arabasıyla alışveriş poşetleri taşımayın.

Sepet: Maksimum yük 4,5 kg.

Yalnızca Graco tarafından onaylanmış aksesuarları (çanta kancaları, yağmur örtüsü vb.gibi) kullanın.

Açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynakları riski varsa dikkatli olun.

Tüm hareketli parçaları düzenli olarak genel amaçlı bir makine yağıyla hafifçe yağlayın ve yağın, kullanım sırasında birlikte hareket eden parçaların arasında girdiğinden emin olun.

Çeşitli güvenlik cihazlarını kontrol edin ve doğru şekilde kullanın. Uzun bir süre kullanılmamış bebek arabası bakıma tabi tutulmalıdır.

Bebek arabası ürüne aşına olmayan biri tarafından kullanılıyorsa (örn. büyükanne/büyükbaba), onlara nasıl çalıştığını mutlaka gösterin.

Yolların veya trenlerin yakınındayken, fren AÇIK olsa dahi bebek arabasını

bırakmayın; araçların veya trenin oluşturduğu rüzgar, serbest halde duran bebek arabasını hareket ettirebilir.

Merdivenlerden veya yürüyen merdivenlerden çıkarken ya da inerken çocuğunuzun daima bebek arabasından alın ve arabayı katlayın.

Boğulmayı önleyin. Bebek arabanızdan iplerin sarkmasına izin vermeyin veya üzerinde ip olan cisimleri çocuğunuzun üzerine koymayın.

Devrilmeyi önlemek için, çocuğunuz bebek arabasına binerken veya inerken daima yardımcı olun.

Çocuğunuzun bebek arabasında ayağa kalkmasına izin VERMEYİN.

Boğulmayı önlemek için, çocuğunuzun tenteden veya yağmurluktan uzak olduğundan emin olun.

### **TEMİZLİK VE BAKIM**

Bebek arabasını, gevşemiş vidalar, eskimiş parçalar, yırtık malzeme ya da sökülmüş dikiş olup olmadığını belirlemek için ara sıra kontrol edin. Parçaları gerektiğinde değiştirin veya onarın. Yalnızca Graco® yedek parçalarını kullanın.

Bebek arabanızı plajda kullanırken, teker donanımlarındaki kumu ve tuzu gidermek için bebek arabanızı daha sonra tamamen temizleyin.

Hasar görürse veya kırılırsa, bebek arabasını kullanmayı bırakın.

Çamaşır suyu, alkol veya aşındırıcı temizlik maddeleriyle temizlemeyin.

Saklamadan önce kurutun.

Güneşe aşırı maruz bırakmak, bebek arabasının plastik ve kumaş kısımlarının erken solmasına neden olabilir.

KOLTUK MİNDERİNİ TEMİZLEMELER İÇİN: koltuk minderini nemli bezle silin.

Bebek Arabası ÇERÇEVESİNİ TEMİZLEMELER İÇİN yalnızca ev sabunu veya deterjanı ve sıcak su kullanın.

### **Parça listesi**

- A** Bebek Arabası
- B** Kolçak
- C** Gölgelek
- D** Ön Teker (x2)
- E** Arka Teker

## **Ürünün Kurulumu**

### **Bebek Arabasını Açmak İçin**

Bkz. şekil 1 - 4

- Devam etmeden önce bebek arabası çerçevesinin tamamen açıldığını kontrol edin.

### **Ön Tekerlekleri Takmak ve Çıkarmak İçin**

Bkz. şekil 5 - 6

### **Arka Tekerlekleri Takmak ve Çıkarmak İçin**

Bkz. şekil 7 - 9

### **Kolçağı Takmak ve Çıkarmak İçin**

Bkz. şekil 10 - 11

### **Gölgeliği Takmak İçin**

Bkz. şekil 12 - 13

## Ürün Kullanımı

### Gölgeliği Kullanmak İçin

Bkz. şekil 14 15

### Baldır Desteği

Bkz. şekil 16 17

### Arkalığı Yatırmak İçin

Bkz. şekil 18 19

### Çocuğu Sabitlemek İçin - 5 Noktalı Kemer

Bkz. şekil 20 - 22

- Düşme veya kayma sonucu oluşacak ciddi yaralanmaları önlemek için, çocuğunuzu her zaman kayışla sabitleyin.
- Kayışın doğru ayarlandığından ve çocuğunuzun sıkıca sabitlendiğinden emin olun. Çocuk ve omuz kayışı arasındaki mesafe yaklaşık bir parmak kalınlığında olmalıdır.
- Omuz kemerlerini ÇAPRAZLAMAYIN. Bu, çocuğun boynuna basınç uygular.

### Omuz Kayışı Konumunu Ayarlamak İçin

Bkz. şekil 23 - 25

- Çocuğunuzun düşmesini önlemek için, çocuğunuz koltuk ünitesine yerleştirildikten sonra omuz ve bel kayışlarının doğru yükseklikte ve uzunlukta olup olmadığını kontrol edin.
- Daha büyük çocuklar için, A omuz kemeri sabitleyici parçasını ve en yüksek omuz yuvalarını kullanın. Daha küçük çocuklar için, B omuz kemeri sabitleyici parçasını ve en alçak omuz yuvalarını kullanın.
- Omuz kayışı tutturma noktasının

konumunu ayarlamak için, tutturma noktasını öne bakan tarafla aynı düzeyde olacak şekilde döndürün. Omuz kayışı yuvası boyunca arkadan öne doğru geçirin. 24 Çocuğunuzun omuz yüksekliğine en yakın olan delikten tekrar geçirin. 25

### Fren

Bkz. şekil 26 27

- Bebek arabası durduğunda daima freni devreye alın. Frenin devreye girdiğinden emin olmak için bebek arabasını hafifçe itin.

### Döner Tekerlekler

Bkz. şekil 28 29

- Ön döndürme kilitlerinin düz olmayan yüzeylerde kullanılması önerilir.

### Bebek Arabasını Katlamak İçin

Bkz. şekil 30 - 34

- Taşıma kayışını kaldırarak bebek arabasını kolaylıkla taşıyabilirsiniz. 34

la تربط أشياء بالمقبض أو ظهر المقعد أو جوانب عربة الأطفال لأنها ستؤثر على ثباتها.

السيارة ليس بديلاً عن سرير الطفل أو مهده. وفي حالة رغبة الطفل في النوم، يجب وضعه في عربة الطفل أو حقيبة حمل أو سرير ملائمين.

تجنب استخدام قطع غيار غير القطع المرفقة أو الموصى بها من قبل الجهة المصنعة أو الموزع.

قد يؤدي التحميل الزائد والطي غير الصحيح واستخدام الملحقات غير المعتمدة إلى إتلاف أو كسر عربة الأطفال.

يمنع تعليق أكياس التسوق على المقبض أو تحميل الأكياس على العربة.

السلة: الحد الأقصى للحمولة: ٤,٥ كجم

استخدم الملحقات: كخطافات الأكياس وغطاء المطر إلخ المعتمدة من Graco فقط.

احرص على إبعاد العربة عن مصادر اللهب المكشوفة ومصادر الحرارة القوية الأخرى.

قم بتشجيع جميع الأجزاء المتحركة دورياً باستخدام زيت خفيف مخصص للأغراض العامة، مع التأكد من تسلل الزيت بين المكونات التي تتحرك معاً عند الاستخدام.

راجع مختلف أجهزة السلامة واستخدمها بشكل صحيح. تجنب صيانة عربات الأطفال في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة.

في حالة استعمال عربة الأطفال من قبل شخص غير مدرك لخصائصها ككبار السن مثلاً فاحرص دائماً على شرح طريقة الاستعمال لهم.

لا تترك عربة الأطفال دون إمساك بها عندما تكون بالقرب من الطرق أو القطارات حتى مع تشغيل المكابح، فقد يحرك جرار السيارة أو القطار العربة غير الممسوكة.

تحذير AR

تتوافق مع EN 1888-1:2018+A1:2022.

هام: يرجى قراءة التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً

قد يؤثر عدم اتباع هذه التعليمات على سلامة طفلك.

استخدم العربة لحمل طفل واحد فقط في كل مرة. العربة مخصصة للأطفال منذ الميلاد وحتى وزن ١٥ كجم.

يؤدي استخدام العربة لطفل يزيد وزنه عن ١٥ كجم إلى زيادة البلى والضغط على هذه العربة. يُحظر بناتاً ترك طفلك دون مراقبة.

تأكد من تأمين كافة أجهزة القفل قبل الاستخدام.

تأكد من إبعاد الطفل عند بسط العربة أو طيها لتجنب إلحاق أي ضرر به.

تجنب عبث الطفل بهذا المنتج.

احرص دائماً على استخدام نظام تقييد حركة الطفل.

تأكد من صحة تعشيق أدوات تثبيت وحدة المقعد قبل الاستخدام.

هذا المنتج غير مناسب للاستخدام أثناء الجري أو الترحل.

بالنسبة للأطفال حديثي الولادة يستخدم وضع المقعد الأكثر ميلاً دائماً.

يجب تأمين المكابح عند وضع الطفل في العربة وإخراجه منها.

تتطلب هذه العربة فحصاً روتينياً وصيانة وتنظيف وغسيل من قبل المستخدم.

تجنب استخدام أي ملحقات بخلاف تلك المعتمدة من الجهة المصنعة.

عندما صعود سلالام أو سلالام متحركة أو النزول منها احرص دائماً على إزالة الطفل وطى العربية. تجنب مسببات الخنق. يمنع تعليق السلاسل في عربة الأطفال أو وضع أشياء بها سلاسل على الطفل.

لتفادي انقلاب العربية، ساعد الطفل دائماً على الدخول فيها والخروج منها. لا تسمح لطفل بالوقوف على العربية. لتجنب اختناق طفلك، احرص على إبقائه بعيداً عن المظلة وغطاء المطر.

### العناية والصيانة

قم بالتحقق من وقت لآخر من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو براغي مفكوكة أو غرز خياطة، وحرص على استبدال الأجزاء التالفة أو إصلاحها عند الحاجة. استخدم قطع غيار® Graco فقط.

عند استخدام عربة الأطفال على الشاطئ، احرص على تنظيف العربية وإزالة الرمال والملح من مجموعات العجل. احرص على عدم استخدام العربية إذا تعرضت للتلف أو الكسر.

يمنع استعمال سوائل التبييض أو السوائل الروحانية أو المنظفات الكاشطة. دع العربية تجف قبل تخزينها.

قد يؤدي التعرض المفرط للشمس إلى بلاء البلاستيك والقماش مبكراً. لتنظيف وسادة المقعد: امسح وسادة المقعد بقطعة قماش مبللة. لتنظيف إطار العربية: لا تستخدم سوى صابون أو منظف منزلي وماء دافئ.

### قائمة الأجزاء

- أ عربة الأطفال
- ب الذراع
- ج المظلة
- د العجلة الأمامية (عدد ٢)
- هـ عجلة خلفية

### إعداد المنتج

#### لفتح العربية

- راجع الصور 1 - 4
- تأكد من فتح عربة الأطفال بالكامل قبل المتابعة.

#### لتركيب أو فك العجلات الأمامية

- راجع الصور 5 - 6

#### لتركيب العجلات الخلفية وفكها

- راجع الصور 7 - 9

#### لتركيب أو فك مسند الذراع

- راجع الصور 10 - 11

#### لإعداد حقيبة حمل الطفل

- راجع الصور 12 - 13

### استخدام المنتج

#### لاستخدام حقيبة حمل الطفل

- راجع الصور 14 - 15

#### مسند الساقين

- راجع الصور 16 - 17

#### لإمالة مسند الظهر

- راجع الصور 18 - 19

### لربط الحزام خماسي النقاط للأطفال

- راجع الصور 20 - 22

- لتفادي وقوع الإصابات البالغة الناجمة عن الوقوع أو الانزلاق احرص دائماً على تأمين الطفل باستخدام الحزام.
- تأكد من ضبط الحزام ضبطاً صحيحاً وأن الطفل مثبت بإحكام. وتأكد من أن المسافة بين الطفل ومجموعة أحزمة الكتف تساوي سُمك إصبع واحدة تقريباً.
- تجنب عكس أحزمة الكتف. حيث سيؤدي هذا إلى الضغط على رقبة الطفل.

### لضبط وضعية حزام الكتف

- راجع الصور 23 - 25

- لحماية طفلك من السقوط، تحقق من ملائمة طول وارتفاع أحزمة الكتف والخصر بعد وضع الطفل في وحدة المقعد.
- بالنسبة إلى الأطفال ذوي الأحجام الكبيرة، استخدم مثبت مجموعة أحزمة الكتف أ والفتحات الأعلى لأحزمة الكتف. استخدم مثبت حزام الكتف من النوع ب والفتحات السفلية للحزام مع الأطفال ذوي الحجم الصغير.
- لضبط موضع مثبت مجموعة أحزمة الكتف، أدر المثبت بحيث يكون في مستوى واحد مع الجانب المتجه للأمام. أدخل الحزام عبر فتحة حزام الكتف من الخلف إلى الأمام. 24 وأعد تمريره عبر الفتحة الأقرب لمستوى ارتفاع كتف الطفل. 25

### الفرامل

- راجع الصور 26 - 27

- احرص دائماً على تشييق الفرامل عندما تكون عربة الأطفال متوقفة، وادفع العربية قليلاً لضمان تشييق الفرامل.

### العجلات الدوارة

- راجع الصور 28 - 29

- يُوصى باستخدام الأقفال الدوارة الأمامية على الأسطح غير المستوية.

### لطيّ العربية

- راجع الصور 30 - 34

- يمكنك حمل العربية بسهولة من خلال رفع حزام الحمل. 34





**Allison Baby UK Ltd**

Venture Point, Towers Business Park Rugeley,  
Staffordshire, WS15 1UZ

**NUNA International B.V.**

Van der Valk Bourmanweg 178 C,  
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

**Customer Service**

[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

For UK and ROI  
[Customerservices.uk@gracobaby.eu](mailto:Customerservices.uk@gracobaby.eu)  
+44 0800 952 0063